



# دستبک بهتر زیستن

سبک بهتر زیستن

در سفارشات پیامبر اعظم ﷺ به امام علی

سرشناسه: افشاری، محمدحسین، ۱۳۵۸

عنوان و نام پدیدآور: سبک بهتر زیستن / مؤلف: محمدحسین افشاری.

مشخصات نشر: قم، میراث ماندگار، ۱۳۹۵.

مشخصات ظاهری: ۹۶ ص.

ISBN: 978-964-2959-19-8

قیمت: ۴۰۰۰ ریال

وضعیت فهرست نویسی: فیبا

موضوع: احادیث- زندگی

رده بندی کنگره: ۱۹۹۵ ۱۳۹۸/۶۸/alf س/۲۴۷/۲۴۷

رده بندی دیوبنی: ۲۹۷/۲۱۳

شماره کتابشناسی ملی: ۴۲۱۸۸۴۰

\_\_\_\_\_

نام کتاب: سبک بهتر زیستن

مؤلف: محمدحسین افشاری (مهاجر)

ناشر: میراث ماندگار

نوبت چاپ: اول ۱۳۹۴

شمارگان: ۱۰۰۰ نسخه

چاپ: توحید

قیمت: ۴۰۰۰ تومان

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۲۹۵۹-۱۹-۸

مرکز پخش:

قم، خیابان ارم، پاساز قدس، طبقه آخر، پلاک ۱۸۴

تلفن: ۰۲۵-۳۷۷۳۰۳۶۵

تقدیم به

دو پدر مهربان آسمانی

محمد ﷺ خاتم پیامبران و زینت بخش ایشان

و علی ﷺ امیر مومنان

که سبک بهتر زیستن را به آدمی آموختند

و سعادت، جز عمل به این تعالیم و پذیرش ولایت ایشان نیست.



## **فهرست کتاب**

۶ .....	مقدمه و پیش گفتار
۸ .....	منبع شناسی
۱۰ .....	سد روایت
۱۲ .....	متن روایت

## مقدمه و پیش گفتار

یافتن راه درست زیستن و رسیدن به سعادت و خوشبختی، از نخستین دغدغه‌های انسان از آغاز خلقت بوده است.

حال راه درست زیستن کدام است و چه سبکی برای زیستن آدمی، بهتر است؟ این همان سؤالی است که هنوز ذهن انسان به دنبال پاسخگویی بدان است و اندیشمندان علوم انسانی در این میان هر کدام سبکی را برای بهتر زیستن انسان به تصویر کشیده‌اند.

آنچه در ادیان الهی بیان شده است، حکایت از آن دارد که از همان لحظه نخست خلقت انسان بر روی زمین، خدای متعال انسان را رها نکرده است و او را با سبک درست زیستن یا بهتر آن است که گفته شود، سبک زیستن آشنا کرده است. بنا بر اعتقادی که این دست از ادیان دارند، اولین مخلوق، خود پیامبری است الهی که به وحی، یعنی ارتباط صادقانه و حقیقی با خدا، مجهر است و خدای متعال او را رها نکرده است. او با خدای خود سخن می‌گوید و خدا نیز او را با سبک درست زیستن بر این کره خاکی آشنا کرده است.

آنچه امروزه می‌تواند راه نجات انسان از همه انواع سبک‌های زندگی که پایه و اساس درستی ندارد، باشد، برگشتن به همان منبع وحی و بهره گیری از آن است.

متن حدیثی که در پیش روی خواننده است، خود سبک زندگی دینی است، چه کند و چه نکند، راه آرامش او چیست؟ و هزاران قاعده ای که راه درست زیستن را به او می‌آموزد تا در ظلمات دنیا، مسیر خویش را به سوی سعادت بیابد.

این نوشته سفارش‌هایی است از پیامبر اعظم ﷺ، به امام علی علیه السلام که در یک سخنی مفصل و طولانی مجموعه توصیه‌هایی را به ایشان بیان می‌دارند.

آثار بدزبانی، داشتن صداقت، راه رسیدن به ایمان، خصلت‌های منافق، علل هلاکت امته، یتیمنوازی، عوامل قساوت دل، آثار بدخلقی و... مرواریدهایی است از این دریای درخشنان.

به همت عالман حدیثی همچون شیخ صدوق جعفر بن حنبل این حدیث امروزه در دستان ماست تا آن را سرلوحه زندگی خویش قرار داده و با رسیدن به آرامش، بتوانیم در دریای رحمت الهیش غوطه ورشویم.

در پایان لازم است که از پدر و مادرم به عنوان نخستین کسانی که مرا با مکتب اهل بیت علیهم السلام آشنا کرده و نشان خدمت این خاندان را بر سینه متوجه این نوشتار زندن و نیز همسر گرامیم که همچون همیشه حامی بند بوده و با تذکرات اصلاحی خود، این نوشتارها را از اشتباهات، مبرا کرده است و همچنین فرزندان عزیز و مهریانم (فاطمه، ریحانه و حانیه خانم) که با پذیرش مشغله‌های پدر، سد راهی در ترویج این معارف نبوده اند، کمال تشکر و قدردانی را داشته باشیم.

به می سجاده رنگین کن گرت پیر مغان گوید

که سالک بی خبر نبود ز راه و رسم منزل‌ها

آنچه می طلبیم توفیق و مدد الهی است، و نیز حضور حضرتش

محمد حسین افشاری(مهاجر)

آخرین ماه زیبای سال ۱۳۹۴

## منبع شناسی

منابعی که این حدیث را در خود جای داده اند، عبارت‌اند از:

- (۱) کتاب «كتاب من لا يحضره الفقيه» نوشته شیخ صدوq (م ۳۸۱ هـ) در جلد چهارم صفحات ۳۵۲-۳۷۵.
- (۲) کتاب «مکارم الاخلاق»، نوشته فضل بن طبرسی (قرن ۶ هـ)، از صفحه ۴۳۳.
- (۳) کتاب «السرائر الحاوی لتحرير الفتاوى (و المستطرفات)» نوشته محمد بن احمد بن ادريس، (م ۵۹۸ هـ) در جلد سوم صفحات ۶۲۲-۶۱۵ که از نسخه شیخ صدوq مطالک کمتری دارد.
- (۴) کتاب «روضه المتقين فی شرح من لا يحضره الفقيه» نوشته محمد تقی مجلسی (م ۱۰۷۰ هـ) در جلد دوازدهم از صفحه ۴.
- (۵) کتاب «الواfi» نوشته محمد محسن فیض کاشانی (م ۱۰۹۱ هـ) در جلد ۲۶ از صفحه ۱۶۹.
- (۶) کتاب «تفصیل وسائل الشیعه الی تحصیل وسائل الشریعه» نوشته محمد بن حسن حر عاملی (م ۱۱۰۴ هـ) در جلد ۱۲ از صفحه ۱۷۸.
- (۷) کتاب «بحار الانوار الجامعه لدرر الاخبار الائمه الاطهار (علیهم السلام)» نوشته محمد باقر مجلسی (م ۱۱۱۰ هـ) در جلد ۷۴ از صفحه ۴۶.

آنچه در این نوشتار به عنوان متن معیار، برگزیده شده است، نسخه‌ای است که شیخ صدوق<sup>۱</sup> در کتاب گران‌سنگ خویش «کتاب من لا يحضره الفقيه»<sup>۲</sup> یعنی دومین کتاب از کتب اربعه حدیثی شیعه آورده‌اند.

۱. ابو جعفر محمد بن علی ابن بابویه قمی ملقب به شیخ صدوق از دانشمندان عرصه علم حدیث و از علمای نخستین شیعه در سال ۳۰۵ هـ در شهر مقدس قم به دنیا آمد. ولادت این عالم فقیه با آغاز نیابت حسین بن روح سومین نائب خاص امام زمان (عجل الله تعالیٰ فرجه) همزمان بوده است.

پدر بزرگوار شیخ صدوق علی بن الحسین بن بابویه قمی، از فقهاء بزرگ اسلام و در زمان امام حسن عسگری<sup>۳</sup> و امام زمان (عجل الله تعالیٰ فرجه) می‌زیسته و مورد احترام آن امامان بوده است. در نامه‌ای که امام حسن عسگری<sup>۴</sup> به علی بن بابویه نوشته وی را با کلماتی چون: شیخ معتمد و فقیه من خطاب کرده است.

شیخ صدوق این عالم بزرگ و محدث گران‌قدر تألیفات بالریش بسیاری از خود به جا گذاشت. شیخ طوسی در این باره می‌نویسد: «او سیصد کتاب تألیف کرده است» کتاب‌های شیخ صدوق همه درنهایت نیکوبی و استحکام و درزمینه‌های متنوعی نوشته شده‌اند که این خود نشانگر قدرت علمی و آشنایی گسترده او با علوم اسلامی است. برخی از مهم‌ترین آثار ایشان عبارت‌اند از: من لا يحضره الفقيه، علل الشرایع، کمال الدین و تمام النعمه، التوحید، الخصال، الامالی، عین اخبار الرضا<sup>۵</sup>، مدینه العلم و... .

۲. مشهورترین و بزرگ‌ترین کتاب صدوق - پس از مدینه العلم - کتاب من لا يحضره الفقيه است که یکی از (کتب اربعه) روایی شیعه به شمار می‌رود. این کتاب در بردارنده نزدیک به ۶۰۰۰ حدیث هست که بر اساس موضوعات مختلف فقهی تدوین شده است. سبب نگارش این کتاب حکایتی زیبا و شنیدنی دارد که وی خود آن حکایت را در مقدمه کتاب آورده است. ایشان در آنجا ضمن ذکر آن حکایت چنین نوشته:

من نخواستم مانند سایر مصنفان روایاتی را که در هر موضوع رسیده است ثبت کنم بلکه در این کتاب روایاتی را آورده‌ام که بر اساس آن فتوا می‌دهم و آن‌ها را صحیح می‌دانم و معتقد به صحت آن‌ها هستم و میان من و پروردگار حجت است. برخی از بزرگان بر درستی احادیث این کتاب دلایلی را بیان کرده‌اند که برخی از ایشان عبارت است از:  
• برخورداری مؤلف از حافظه‌ای قوی که سبب ضبط بهتر روایات هست.

## سنده روایت

روَى حَمَادُ بْنُ عَمْرُو وَ أَنَسُ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ أَبِيهِ جَمِيعاً عَنْ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ  
عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ عَنْ عَلِيٍّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهُ قَالَ لَهُ:

راه بررسی اعتبار یک حدیث به دو صورت است:

- (۱) بررسی سنده حدیث که از این راه «وثوق سندي» نامبرده می شود.  
در این نوع از اعتبار سنجی، تک تک روایان حدیث مورد بررسی فرار می گیرند و در صورت ثقه (قابل اعتماد) بودن روایان، آن حدیث نیز مورد تأیید قرار می گیرد.

با این نگاه، حدیث به علت وجود «حمد بن عمرو» که در کتابهای حدیثی از او سخنی بیان نشده و مجھول است و نیز «أنس بن محمد» که همین حال را دارد، حدیث ضعیف هست. (حتی اگر به واسطه واو حیله به هم عطف شده باشد).

- 
- استواری وی در نقل روایات.
  - متاخر بودن کتاب (من لا يحضره الفقيه) از کافی.
  - صدوق صحت آنچه بر او در این کتاب آورده خود ضمانت کرده است.
  - هدفش تنها نقل روایت نبوده بلکه به اظهار خود مطابق آنچه نقل کرده فتوا داده است.

(۲) راه دوم این است که سند را فقط یک معیار در سنجش اعتبار بدانیم و به دنبال قرائن دیگر در این موضوع بگردیم که از این راه به «وثوق صدوری» نامبرده می‌شود.

در این روش، به دنبال قرائن دیگری از جمله قوی بودن متن و اینکه نمونه‌های دیگری در کتاب‌های حدیث هست، مؤید آورده می‌شود.

جدای از آنکه این متن دارای انسجام قوی است و نشان‌دهنده این هست که این بیانات فقط می‌تواند از مقصوم ﷺ بیان شده باشد، نویسنده این کتاب خود فردی مبرز و تواناست که می‌توان به خود ایشان اعتماد کرد و حدیث را پذیرفت که این پذیرش امروزه به عنوان یکی از روش‌های علمی در علم رجال پذیرفته شده است و راهی است به شدت عالمانه و دقیق.

با توجه به اینکه روش دوم، واقع‌بینانه‌تر هست، این روش پذیرفته شده و این متن را کلام پیامبر اعظم ﷺ می‌داند.

### متن روایت

يَا عَلِيُّ أُوصِيكَ بِوَصِيَّةٍ فَاحفَظْهَا فَلَا تَزَالُ بِخَيْرٍ مَا حَفِظْتَ وَصَيَّبْتَ.

يَا عَلِيُّ مَنْ كَظَمَ غَيْظًا وَ هُوَ يَقْدِرُ عَلَى إِمْضَائِهِ أَعْقَبَهُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَمْنًا  
وَ إِيمَانًا يَجِدُ طَعْمَهُ.

يَا عَلِيُّ مَنْ لَمْ يُحْسِنْ وَصِيَّتَهُ عِنْدَ مَوْتِهِ كَانَ نَفْصَأً فِي مُرْوَعَتِهِ وَ لَمْ يَمْلِكِ  
الشَّفَاعَةَ.

علی! تو را به اموری سفارش می کنم، پس آن را حفظ کن که اگر چنین  
کنی، خیری از دست تو نخواهد رفت.

علی! کسی که خشم خویش را فروبرد، درحالی که قادر بر انجام آن  
است، خدا در روز قیامت او را در مکانی امن قرار می دهد و ایمانی به او  
می دهد که شیرینی آن را بچشد.

علی! کسی که در هنگام فرار سیدن مرگش، وصیتی نیکو نکند، در  
جوانمردی اش کمیودیست و شفاعت شامل حال او نخواهد شد.

يَا عَلَىٰ أَفْضَلُ الْجِهَادِ مَنْ أَصْبَحَ لَأَيْمَمٍ بِظُلْمٍ أَحَدٍ.

يَا عَلَىٰ مَنْ خَافَ النَّاسُ لِسَانَهُ فَهُوَ مِنْ أَهْلِ النَّارِ.

يَا عَلَىٰ شَرِّ النَّاسِ مَنْ أَكْرَمَهُ النَّاسُ اتَّقَاءَ فُحْشِيهِ وَ رُوِيَ شَرِّهِ.

يَا عَلَىٰ شَرِّ النَّاسِ مَنْ بَاعَ آخِرَتَهُ بِدُنْيَاهُ وَ شَرٌّ مِنْ ذَلِكَ مَنْ بَاعَ آخِرَتَهُ بِدُنْيَا عَيْرِهِ.

يَا عَلَىٰ مَنْ لَمْ يَقْبَلِ الْعُذْرَ مِنْ مُتَنَصلٍ صَادِقًا كَانَ أَوْ كَادِبًا لَمْ يَنَلْ شَفَاعَتِي.

علی! بالاترین جهاد، آن است که انسان صبح کند در حالی که قصدی برای ظلم به کسی ندارد.

علی! کسی که مردم از زبان او ترس داشته باشند، از اهل آتش است.

علی! بدترین آدمیان، کسی است که دیگران برای دورماندن از ناسزاگویش، او را احترام کرده و از زشتی‌های او سخن بگویند.

علی! بدترین مردم کسی است که آخرتش را به دنیايش بفروشد و بدتر از او کسی است که آخرت خویش را به دنیای دیگری می‌فروشند.

علی! کسی که عذرخواهی زشتکار را چه راستگو باشد و چه دروغگو، نپذیرد، به شفاعت ما نمی‌رسد.<sup>۱</sup>

---

۱. منظور این است که اگر کسی معذرت خواهی کرد، عذر او را بپذیر و به این توجه نداشته باش که در این کار خویش راستگوست و یا به دروغ این کار را انجام می‌دهد.

يَا عَلَىٰ إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ أَحَبُّ الْكَذِبِ فِي الصَّلَاةِ وَ أَبْعَضُ الصَّدْقَ فِي  
الْفَسَادِ.

يَا عَلَىٰ مَنْ تَرَكَ الْخَمْرَ لِغَيْرِ اللَّهِ سَعَاهُ اللَّهُ مِنَ الرَّحِيقِ الْمَخْتُومِ فَقَالَ عَلَىٰ  
هِلْكَةِ لِغَيْرِ اللَّهِ قَالَ: نَعَمْ وَ اللَّهُ صِيَانَةٌ لِنَفْسِهِ يَشْكُرُ اللَّهُ عَلَى ذَلِكَ.

يَا عَلَىٰ شَارِبِ الْخَمْرِ كَعَابِدٍ وَثَنٍٍ.

يَا عَلَىٰ شَارِبِ الْخَمْرِ لَا يَقْبِلُ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ صَلَاتَهُ أَرْبَعِينَ يَوْمًا فَإِنْ مَاتَ  
فِي الْأَرْبَعِينَ مَاتَ كَافِرًا.<sup>۱</sup>

يَا عَلَىٰ كُلُّ مُسْكِرٍ حَرَامٌ وَ مَا أَسْكَرَ كَثِيرٌ فَالْجُرْعَةُ مِنْهُ حَرَامٌ.

۱. مصنف در متن آورده است: «قَالَ مُصَنَّفُ هَذَا الْكِتَابِ بِمِنْظَرِي إِذَا كَانَ مُسْتَحْلِلًا لَهَا» بدین  
معنا که آن را به گونه ای حلال بشمارد و قائل باشد حکم خدا هم حلیت است.

علی! همانا خدای عزوجل، دروغ در مصلحت را دوست دارد و راستِ فاسد انگیز را ناخوش می‌دارد.

علی! کسی که شراب را برای غیر خدا ترک کند<sup>۱</sup>، خدای متعال از رحیق مختوم<sup>۲</sup> به او می‌نوشاند.

علی ﷺ پرسید: برای غیر خدا؟ فرمود ﷺ: بله به خدا قسم اگر به خاطر حفظ جان خود آن را انجام داده باشد، خدای تعالی بر این عمل او سپاس گذاری می‌کند.

علی! نوشنده شراب به مانند بتپرست است.

علی! خدای متعال نماز نوشنده شراب را تا چهل روز از او قبول نمی‌کند و اگر در این چهل روز بمیرد به کفر مُرده است.<sup>۳</sup>

علی! هر مایع مست‌کننده‌ای حرام است و هر آنچه بسیارش مست‌کننده است، اندکی از آن هم حرام است.<sup>۱</sup>

- 
۱. انگیزه‌الهی در این ترک نداشته باشد.
  ۲. شراب صاف و نابی که از گزند ناخالصی مصنون و از آسیب التقاط، اختلاط و التفات به غیر صواب، محفوظ باشد.
  ۳. یعنی کافر است.

يَا عَلَىٰ جَعْلِتِ الذُّنُوبُ كُلُّهَا فِي بَيْتٍ وَ جَعْلَ مِقْتَاحُهَا شُرْبَ الْخَمْرِ.

يَا عَلَىٰ يَأْتِي عَلَى شَارِبِ الْخَمْرِ سَاعَةً لَا يَعْرُفُ فِيهَا رَبَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ.

يَا عَلَىٰ إِنَّ إِزَالَةَ الْجِبَالِ الرَّوَاسِيِّ أَهْوَنُ مِنْ إِزَالَةِ مُلْكٍ مُؤْجَلٍ لَمْ تَنْقُضِ  
أَيَّامَهُ.

يَا عَلَىٰ مَنْ لَمْ تَنْتَفِعْ بِدِينِهِ وَ لَا دُنْيَا هَلَا خَيْرٌ لَكَ فِي مُجَالَسَتِهِ وَ مَنْ لَمْ  
يُوْجِبْ لَكَ فَلَا تُوْجِبْ لَهُ وَ لَا كَرَامَةً.

يَا عَلَىٰ يَتَبَغِي أَنْ يَكُونَ فِي الْمُؤْمِنِ شَمَانٌ حِصَالٌ وَ قَارُّ عِنْدَ الْهَرَاهِزِ وَ صَبْرٌ  
عِنْدَ الْبَلَاءِ وَ شُكْرٌ عِنْدَ الرَّحَاءِ وَ قُنْوَعٌ بِمَا رَزَقَهُ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ لَا يَظْلِمُ  
الْأَعْدَاءَ وَ لَا يَتَحَاَمِلُ عَلَى الْأَصْدِيقَاءِ بَدْنَهُ مِنْهُ فِي تَعَبٍ وَ النَّاسُ مِنْهُ فِي  
رَاحَةٍ.

---

۱. یعنی مقدار در این میان مهم نیست و حتی قطراهای از آن که احتمال دارد مستوی ای برای انسان نیاورده، آن نیز حرام است.

علی! تمامی گناهان در خانه‌ای قرار دارند و کلید آن نوشیدن شراب است.

علی! همانا از بین بردن کوه‌های استوار آسان‌تر از بین بردن حکومتی است که دوران آن سپری نشده است.

علی! خیری در همنشینی کسی که از دین و دنیايش برای تو سودی ندارد، نیست و کسی که جایگاه تو را محترم نمی‌شمارد، تو نیز مقام او را محترم نشمار و تکریمش مکن.

علی! سزاوار است که در مؤمن هشت خصلت باشد: وقار هنگام فتنه‌ها، صبر هنگام بلا، شکر هنگام گشايش روزی، راضی بودن به آنجه خدای عزوجل به او داده است، ظلم نکردن به دشمنان، بار خویش را بر دوش دوستان نمی‌اندازد، بدنش از او در خستگی است ولی مردم از او در امان و آسودگی‌اند.

يَا عَلَىٰ أَرْبَعَةَ لَا تُرَدُّ لَهُمْ دَعْوَةُ إِمَامٍ عَادِلٍ وَالَّذِي لَوْلَدَهُ وَالرَّجُلُ يَدْعُو  
لِأَخِيهِ بِظَهْرِ الْغَيْبِ وَالْمَظْلُومُ يَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ وَعِزَّتِي وَجَلَالِي  
لَأَنْتَصِرَنَّ لَكَ وَلَوْ بَعْدَ حِينِ.

يَا عَلَىٰ شَمَانِيَّةَ إِنْ أَهِينُوا فَلَا يَلُومُوا إِلَّا أَنفُسَهُمُ الْذَّاهِبُ إِلَى مَائِدَةِ لَمْ يُدْعَ  
إِلَيْهَا وَالْمُتَآمِرُ عَلَى رَبِّ الْبَيْتِ وَطَالِبُ الْخَيْرِ مِنْ أَعْدَائِهِ وَطَالِبُ الْفَضْلِ  
مِنَ اللَّثَامِ وَالدَّاخِلُ بَيْنَ اثْنَيْنِ فِي سِرِّ لَمْ يُدْخِلَهُ فِيهِ وَالْمُسْتَخِفُ بِالسُّلْطَانِ  
وَالْجَالِسُ فِي مَجْلِسٍ لَيْسَ لَهُ بِأَهْلٍ وَالْمُقْبِلُ بِالْحَدِيثِ عَلَى مَنْ لَا يَسْمَعُ  
مِنْهُ

يَا عَلَىٰ حَرَمَ اللَّهِ الْجَنَّةَ عَلَى كُلِّ فَاحِشٍ بَذِي لَا يُبَالِي مَا قَالَ وَلَا مَا قِيلَ لَهُ  
يَا عَلَىٰ طُوبَى لِمَنْ طَالَ عُمُرُهُ وَحَسُنَ عَمَلُهُ.

علی! چهار گروه‌اند که دعا‌یشان رد نمی‌شود، [دعا‌ای] پیشوای عادل، [دعا‌ای] پدر برای فرزند، [دعا‌ای] شخص در غیاب برادرش، [دعا‌ای] ستمدیده‌ای که خدای عزوجل می‌فرماید: به عزت و جلالم قسم! تو را به حتم باری کنم، اگرچه زمانی بر مظلومیت تو بگذرد.

علی! هشت گروه هستند که اگر مورد اهانت قرار گیرند نباید کسی را به جز خود سرزنش کنند: کسی که بر سفره ای بنشیند که بدان دعوت نشده است، کسی که به صاحب‌خانه فرمان دهد، کسی که از دشمنش طلب خیر کند، کسی که از انسان پست، طلب نیکی کند، کسی که داخل در بین دونفری شود که رازی را با یکدیگر بیان می‌دارند، کسی که سلطان را کوچک شمارد و کسی که در جائی بنشیند که شایستگی آن را ندارد و کسی که روی سخن باکسی داشته باشد که به او گوش نمی‌دهد.

علی! خدا بهشت را بر هر ناسزاگوبی (بددهان) که باکی ندارد که چه می‌گوید و در مورد او چه می‌گویند، حرام کرده است.

علی! خوشا به حال کسی که عمرش طولانی و عملش نیکوست.

يَا عَلَىٰ لَا تَمْرَحْ فَيَدْهَبَ بَهَاؤُكَ وَ لَا تَكْذِبْ فَيَدْهَبَ نُورُكَ وَ إِيَّاكَ وَ  
خَصْلَتِينِ الضَّجَرَ وَ الْكَسْلَ فَإِنَّكَ إِنْ ضَجَرْتَ لَمْ تَصْبِرْ عَلَى حَقٍّ وَ إِنْ  
كَسِلْتَ لَمْ تُؤَدِّ حَقًّا.

يَا عَلَىٰ لِكُلِّ ذَنْبٍ تَوْبَةٌ إِلَى سُوءِ الْخُلُقِ فَإِنَّ صَاحِبَهُ كُلَّمَا خَرَجَ مِنْ ذَنْبٍ دَخَلَ  
فِي ذَنْبٍ.

يَا عَلَىٰ أَرْبَعَةَ أَسْرَعَ شَيْءٍ عُقُوبَةَ رَجُلُ أَحْسَنَتْ إِلَيْهِ فَكَافَأَكَ بِالْإِحْسَانِ  
إِسَاءَةً وَ رَجُلُ لَا تَبْغِي عَلَيْهِ وَ هُوَ يَبْغِي عَلَيْكَ وَ رَجُلُ عَاهَدَتْهُ عَلَى أُمْرٍ  
فَوَفَّيْتَ لَهُ وَ غَدَرَ بِكَ وَ رَجُلُ وَصَلَّ قَرَابَتَهُ فَقَطَّعُوهُ.

يَا عَلَىٰ مَنِ اسْتَوَلَى عَلَيْهِ الضَّجَرُ رَحَلتْ عَنْهُ الرَّاحَةُ.

علی! شوختی نکن تا بی ارزش نشوی و دروغ نگو تا بی نور نشوی و از  
دو خصلت دوری گزین: بی حوصلگی و تنبی. چراکه اگر کم حوصلگی  
کنی، بر حق نمی توانی صیر کنی و اگر تنبی کنی، ادای حق نمی کنی.

علی! برای هر گناهی توبه ای است مگر بدخُلقی، پس همانا صاحبش از  
گناهی خارج شده و در گناه دیگری وارد می شود.

علی! چهار گروه سریع تر به سزای کار خویش می رستند: مردی که تو  
به او نیکی کردی ولی نتیجه احسان تو را با بدی داد، کسی که تو به او  
ستمی نکرده ای ولی او به تو ستم کرد، کسی که با او عهدی بر انجام  
کاری بستی، تو وفا کردی ولی او وفا نکرد و کسی که با او پیوند  
نزدیکی و دوستی برقرار شد، ولی او آن را قطع کرد.

علی! کسی که خستگی بر او چیره شد، آسایش از او دور می شود.

يَا عَلَىٰ اثْتَانَ عَشْرَةَ حَصْلَةً يَنْبُغِي لِلرَّجُلِ الْمُسْلِمِ أَنْ يَتَعَلَّمَهَا عَلَى الْمَايِدَةِ  
أَرْبَعُ مِنْهَا فَرِبْضَةٌ وَ أَرْبَعُ مِنْهَا سُنَّةٌ وَ أَرْبَعُ مِنْهَا أَدَبٌ فَإِنَّمَا الْفَرِيضَةَ  
فَالْمَعْرِفَةُ بِمَا يَأْكُلُ وَ التَّسْمِيَّةُ وَ الشُّكْرُ وَ الرِّضا وَ أَمَّا السُّنَّةُ فَالْجُلوسُ عَلَى  
الرِّجْلِ الْيُسْرَى وَ الْأَكْلُ بِثَلَاثِ أَصَابِعٍ وَ أَنْ يَأْكُلَ مِمَّا يَلِيهِ وَ مَصُّ الْأَصَابِعِ  
وَ أَمَّا الْأَدَبُ فَصَغْرِيُّ الْقُمَّةِ وَ الْمَضْعُ الشَّدِيدُ وَ قَلَّةُ النَّظَرِ فِي وُجُوهِ النَّاسِ  
وَ غَسْلُ الْيَدَيْنِ.

يَا عَلَىٰ خَلَقِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ الْجَنَّةَ مِنْ لَبَنَتَيْنِ لَبَنَةَ مِنْ ذَهَبٍ وَ لَبَنَةَ مِنْ فِضَّةٍ  
وَ جَعَلَ حِيطَانَهَا الْيَاقُوتَ وَ سَعْفَهَا الزَّبْرُجَدَ وَ حَصَاهَا الْلُّؤْلُؤَ وَ تُرَابَهَا  
الرَّغْفَرَانَ وَ الْمِسْكَ الْأَذْفَرَ ثُمَّ قَالَ لَهَا تَكَلَّمِي فَقَالَتْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْحَمْ  
الْقَيْوُمُ قَدْ سَعِدَ مَنْ يَدْخُلُنِي قَالَ اللَّهُ جَلَّ جَلَالُهُ وَ عِزَّتِي وَ جَلَالِي لَا يَدْخُلُهَا  
مُدْمِنُ خَمْرٍ وَ لَا نَمَامٌ وَ لَا دِبُوْثٌ وَ لَا شُرْطِيٌّ وَ لَا مُخْنَثٌ وَ لَا نَبَاشٌ وَ لَا  
عَشَّارٌ وَ لَا قَاطِعٌ رَحِيمٌ وَ لَا قَدَرِيٌّ.

علی! دوازده خصلت است که شایسته است برای مرد مسلمان که در سر سفره غذا آن‌ها را آموخته باشد: چهارتای از آن واجب و چهارتای آن مستحب و چهارتای آن ادب است؛ اما آنچه واجب است: شناخت آنچه می‌خورد، با نام خدا آغاز کردن، شکر و رضایت بدان [غذا] است؛ و اما آنچه مستحب است: همانا نشستن بر روی پای چپ، خوردن با سه انگشت، نیز خوردن از آنچه نزدیک اوست و مکیدن انگشت؛ و آنچه ادب است: کوچک گرفتن لقمه، جویدن شدید، کم نگاه کردن به صورت دیگران و نشستن دست‌ها.

علی! خدای بلندمرتبه بهشت را از دو خشت آفریده است: خشتی از طلا و خشتی از نقره. دیوارهای آن را از یاقوت، سقفش را از زبرجد، سنگریزه‌های آن را از مروارید، خاکش را از زعفران و مشک خوشبو. سپس به او [بهشت] فرمود: با من سخن بگو. پس بهشت گفت: «نیست خدایی جز خدای زنده پایدار، همانا سعادتمند شد کسی که بر من داخل شد.» خدای شوکتمند فرمود: «قسم به عزت و جلالم، داخل نمی‌شود به بهشت، نوشنده شراب، سخن‌چین، مرد بی‌غیرت، دوجنسه، کسی که نیش قبر می‌کند و عشار<sup>۱</sup> و کسی که با خویشان خویش قطع ارتباط کرده است و نیز قدری<sup>۲</sup> مذهب‌ها.»

- 
۱. درگذشته عشار به کسی می‌گفتند که به دستور حاکم ستمگر بابت عوارض و مالیات ورود کالاهای بازرگانان به مرزها و شهرها، ده یک آن اموال را از آنان دریافت می‌کرد. (مجموع البحرين، واژه «عشر»).
  ۲. قدریه گروهی از مسلمانند که کردارهای انسان را نتیجه توان خود او می‌دانند و به گونه ای او را صاحب اختیار می‌دانند که خدا توانی در اعمال آدمی ندارد در اصل این فرقه در

يَا عَلِيُّ كَفَرَ بِاللَّهِ الْعَظِيمِ مِنْ هَذِهِ الْأُمَّةِ عَشَرَةُ الْقَتَاتُ وَ السَّاحِرُ وَ الدَّيْوَثُ وَ  
نَاكِحُ الْمَرْأَةِ حَرَاماً فِي دُبِرِهَا وَ نَاكِحُ الْبَهِيمَةِ وَ مَنْ نَكَحَ ذَاتَ مَحْرَمٍ وَ  
السَّاعِي فِي الْفِتْنَةِ وَ بَائِعُ السَّلَاحِ مِنْ أَهْلِ الْحَرْبِ وَ مَانِعُ الزَّكَاةِ وَ مَنْ وَجَدَ  
سَعَةً فَمَاتَ وَ لَمْ يَحْجُّ.

يَا عَلِيُّ لَا وَلِيَّمَةَ إِلَّا فِي خَمْسٍ فِي عُرْسٍ أَوْ خُرْسٍ أَوْ عِذَارٍ أَوْ وَكَارٍ أَوْ  
رِكَازٍ فَالْعُرْسُ التَّرْوِيجُ وَ الْخُرْسُ النَّفَاسُ بِالْوَلَدِ وَ الْعِذَارُ الْبَخَانُ وَ الْوَكَارُ  
فِي بَنَاءِ الدَّارِ وَ شِرَائِهَا وَ الرِّكَازُ الرَّجُلُ يَقْدَمُ مِنْ مَكَّةَ. ۱

---

مقابل جبری ها هستند که انسان را مجبور دانسته که اختیاری در افعال خویش و سرنوشت خویش ندارد و نقشه ای را به اجرا می گذارد که خدا آن را از قبل طراحی کرده است.  
۱. قَالَ مُصَنِّفُ هَذَا الْكِتَابِ : سَمِعْتُ بَعْضَ أَهْلِ اللُّغَةِ يَقُولُ فِي مَعْنَى الْوَكَارِ يُقَالُ لِلطَّعَامِ  
الَّذِي يُدْعَى إِلَيْهِ النَّاسُ عِنْدَ بَنَاءِ الدَّارِ أَوْ شِرَائِهَا الْوَكِيرَةُ وَ الْوَكَارُ مِنْهُ وَ الطَّعَامُ الَّذِي يُتَّخَذُ  
لِلْقُدُومِ مِنَ السَّفَرِ يُقَالُ لَهُ التَّقِيَّةُ وَ يُقَالُ لَهُ الرِّكَازُ أَيْضًا.

علی! ده گروه از این امت به خدای بزرگ کفر ورزیدند: سخنچین، ساحر، مرد بی‌غیرت، کسی که به حرام از دبر (پشت) به زنی نزدیکی کرده است، کسی که با حیوانات نزدیکی کرده است، کسی که با محارم خود ازدواج کرده است، کسی که در فتنه کوشنده است، کسی که به اهل جنگ اسلحه می‌فروشد، کسی که مانع زکات است، کسی که وسعت مالی دارد ولیکن در حالی جان سپرد که به حج نرفت.

علی! در پنج چیز ولیمه هست: در عُرس، خُرس، عِذار، وِکار، رِکاز. عرس، ازدواج است، خرس، ولیمه تولد است، عذر و لیمة ختنه [فرزند] است، وکار، ولیمة ساختن خانه و خریدوپروش آن است و رکاز ولیمة مردی است که از مکه برگشته است.<sup>۱</sup>

---

۱. مصنف<sup>علیه السلام</sup> بیان می‌دارد: از برخی از علمای اهل لغت شنیدم که در معنای «وکار» گفته‌اند که غذایی است که دیگران را به آن دعوت می‌کنند در هنگامی که خانه‌ای ساخته یا خریداری می‌شود، و غذایی که در هنگام برگشت از سفر به دیگران می‌دهند را «نقیعه» و نیز «رکاز» بیان کرده‌اند و...<sup>۲</sup>

يَا عَلِيٌّ لَا يَنْبَغِي لِلْعَاقِلِ أَنْ يَكُونَ ظَاعِنًا إِلَى فِي ثَالِثٍ مَرَمَةً لِمَعَاشٍ أُوْ تَزَوْدٌ

لِمَعَادٍ أُوْ لَدَةً فِي غَيْرِ مُحَرَّمٍ.

يَا عَلِيٌّ ثَالِثٌ مِنْ مَكَارِمِ الْأَخْلَاقِ فِي الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ أَنْ تَعْفُوَ عَمَّنْ ظَلَمَكَ  
وَتَصِلَّ مَنْ قَطَعَكَ وَتَحْلِمَ عَمَّنْ جَهَلَ عَلَيْكَ.

يَا عَلِيٌّ بَادِرْ بِأَرْبَعٍ قَبْلَ شَبَابِكَ وَصِحَّتِكَ قَبْلَ سُقْمِكَ وَ  
غِنَائِكَ قَبْلَ فَقْرِكَ وَحَيَاتِكَ قَبْلَ مَوْتِكَ.

علی! برای عاقل، شایسته نیست که مهاجرت<sup>۱</sup> کند به غیراز سه مورد: یا به قصد اصلاح معیشت زندگی، یا به قصد اصلاح توشة آخرتش، یا برای لذتی غیر از حرام.

علی! سه چیز از مکارم اخلاق در دنیا و آخرت است، [اول آنکه] کسی که به او ظلم کرده است را می‌بخشد، [دوم آنکه] با کسی که رابطه‌اش را با او قطع کرده است، ارتباط برقرار می‌کند، [سوم آنکه] در برابر کسی که با او نادانی کرده، بردباری می‌کند.

علی! شتاب کن به چهار چیز قبل از آنکه چهار اتفاق دیگر فرارسد: جوانیت قبل از [فرارسیدن] پیری، سلامتیت قبل از [فرارسیدن] بیماری، بی نیازیت قبل از [فرارسیدن] فقر و نیز زندگانی قبل از [فرارسیدن] مرگ.

---

۱. ترک وطن.

يَا عَلِيٌّ كَرَهَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ لِأَمْتَنِي الْعَبَثَ فِي الصَّلَاةِ وَ الْمَنَّ فِي الصَّدَقَةِ وَ  
إِتْيَانَ الْمَسَاجِدِ جُبًا وَ الضَّحِكَ بَيْنَ الْقُبُورِ وَ التَّطَلُّعَ فِي الدُّورِ وَ النَّظَرَ إِلَى  
فُرُوجِ النِّسَاءِ لِأَنَّهُ يُورِثُ الْعَمَى وَ كَرَهَ الْكَلَامَ عِنْدَ الْجِمَاعِ لِأَنَّهُ يُورِثُ  
الْخَرَسَ وَ كَرَهَ النَّوْمَ بَيْنَ الْعِشَاءِينِ لِأَنَّهُ يَحْرُمُ الرِّزْقَ وَ كَرَهَ الْغُسْلَ تَحْتَ  
السَّمَاءِ إِلَى بِمِئَرَ وَ كَرَهَ دُخُولَ الْأَنْهَارِ إِلَى بِمِئَرَ فَإِنَّ فِيهَا سُكَّانًا مِنَ  
الْمَلَائِكَةِ وَ كَرَهَ دُخُولَ الْحَمَامِ إِلَى بِمِئَرَ وَ كَرَهَ الْكَلَامَ بَيْنَ الْأَذَانِ وَ الْإِقَامَةِ  
فِي صَلَاةِ الْعَدَةِ وَ كَرَهَ رُكُوبَ الْبَحْرِ فِي وَقْتِ هَيْجَانِهِ وَ كَرَهَ النَّوْمَ فَوْقَ  
سَطْحِ لَيْسَ بِمُحَاجَرٍ وَ قَالَ مَنْ نَامَ عَلَى سَطْحٍ غَيْرِ مُحَاجَرٍ فَقَدْ بَرِئَتْ مِنْهُ  
الذَّمَمَةِ وَ كَرَهَ أَنْ يَنَامَ الرَّجُلُ فِي بَيْتٍ وَحْدَهُ وَ كَرَهَ أَنْ يَعْشَى الرَّجَلُ امْرَأَتَهُ  
وَ هِيَ حَائِضٌ فَإِنْ فَعَلَ وَ خَرَجَ الْوَلَدُ مَجْدُومًا أَوْ بِهِ بَرَصٌ فَلَا يَلُومَنَّ إِلَيْهِ  
نَفْسَهُ وَ كَرَهَ أَنْ يُكَلِّمَ الرَّجُلُ مَجْدُومًا إِلَيْهِ أَنْ يَكُونَ بَيْنَهُ وَ بَيْنَهُ قَدْرَ ذِرَاعٍ.

علی! خدای متعال برای امتش چند چیز را ناپسند شمرده است: سبک  
شمردن نماز، منت گذاردن در صدقه، وارد شدن به مسجد در حال  
جنابت، خنده در میان قبرها، سر کشیدن به خانه دیگران، نگاه در شرمگاه  
زنان، چراکه نایینایی را به همراه خواهد داشت، سخن گفتن در حال  
نژدیکی چراکه گنگی را برجای می‌گذارد، خواب بین نماز مغرب و عشاء  
چراکه روزی را بر انسان حرام می‌کند، غسل در زیر آسمان بدون جامه،  
داخل شدن بر رودها بدون جامه چراکه در آن فرشتگانی مسکن دارند،  
داخل شدن در حمام بدون جامه، سخن گفتن بین اذان و اقامه در نماز  
صبح، حرکت در دریا هنگام طوفان، خواب در بالای سطح زمینی که  
نردهای [برای محافظت از سقوط] ندارد و ~~غافر~~ مود: کسی که در بالای  
بلندی‌ای بدون محافظت بخوابد خود را از نگهداری خدا به دور کرده  
است، ناپسند شمرده است که مردی به تنها بخوابد، ناپسند  
می‌داند که مردی با زنش در حال حیض نژدیکی کند و اگر او این کار را  
کرد و فرزندی جذامی یا پیسی عاید او شد، کسی را به غیراز خودش  
سرزنش نکند، ناپسند می‌داند با شخص جذامی که فاصله‌اش کمتر از  
یک ذراع<sup>۱</sup> است سخن گوید.

---

۱. ذراع به حدفاصل آرنج تا سر انگشت میانی می‌گویند.

وَقَالَ ﴿٤﴾ : فِرْ مِنَ الْمَجْذُومِ فِرَارِكَ مِنَ الْأَسْدِ وَ كَرَهَ أَنْ يَأْتِيَ الرَّجُلُ أَهْلَهُ  
وَقَدِ اخْتَلَمَ حَتَّى يَعْتَسِلَ مِنَ الْإِحْتِلَامِ فَإِنْ فَعَلَ ذَلِكَ وَ خَرَجَ الْوَلَدُ مَجْنُونًا  
فَلَا يَلُومَنَ إِلَّا نَفْسَهُ وَ كَرَهَ الْبَوْلَ عَلَى شَطَّ نَهَرٍ جَارٌ وَ كَرَهَ أَنْ يُحْدِثَ الرَّجُلُ  
تَحْتَ شَجَرَةَ أَوْ تَخْلُةَ قَدْ أَثْمَرَتْ وَ كَرَهَ أَنْ يُحْدِثَ الرَّجُلُ وَ هُوَ قَائِمٌ وَ كَرَهَ  
أَنْ يَتَنَعَّلَ الرَّجُلُ وَ هُوَ قَائِمٌ وَ كَرَهَ أَنْ يَدْخُلَ الرَّجُلُ بَيْتًا مُظْلِمًا إِلَّا مَعَ  
السَّرَّاجِ.

و فرمود: از شخص جذامی دوری گزینید و فرار کنید همچون گریختن از شیر، ناپسند دانسته است مرد به همسرش نزدیکی کند در حالی که محتمل (غسل به او واجب است) تا وقتی که از آن احتلام، غسل کند، پس هرگاه این کار را کرد و از او فرزندی مجنون زاده شد، کسی بهغیراز خودش را سرزنش نکند و مکروه دانست ادرار کردن در کنار رودخانه جاری را و اینکه قضای حاجت خویش را در زیر درخت یا نخلی که بارور هست، ناپسند شمرد که ایستاده قضای حاجت کند و ایستاده کفش به پا کند و نیز ناپسند شمرد وارد شدن در خانه‌ای تاریک را بدون چراغ.

يَا عَلَىٰ آفَةُ الْحَسَبِ الْأَفْتَخَارُ.

يَا عَلَىٰ مَنْ خَافَ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ خَافَ مِنْهُ كُلُّ شَيْءٍ وَ مَنْ لَمْ يَخْفِ اللَّهَ عَزَّ  
وَ جَلَّ أَخَافَهُ اللَّهُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ.

يَا عَلَىٰ شَمَانِيَّةٍ لَا يَقْبِلُ اللَّهُ مِنْهُمُ الصَّلَاةَ الْعَبْدُ الْآيْقُ حَتَّىٰ يَرْجِعَ إِلَىٰ مَوْلَاهُ وَ  
النَّاشرُ وَ زَوْجُهَا عَلَيْهَا سَاطِطٌ وَ مَانِعُ الزَّكَاءِ وَ تَارِكُ الْوُضُوءِ وَ الْجَارِيَّةُ  
الْمُنْدُرَكَةُ تُصْلَىٰ بِغَيْرِ خَمَارٍ وَ إِمَامُ قَوْمٍ يُصْلَىٰ بِهِمْ وَ هُمْ لَهُ كَارِهُونَ وَ  
السَّكَرَانُ وَ الرِّبَّينُ وَ هُوَ الَّذِي يُدَافِعُ الْبَوْلَ وَ الْغَائِطَ.

يَا عَلَىٰ أَرْبَعٍ مَنْ كُنَّ فِيهِ بَنَى اللَّهُ تَعَالَى لَهُ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ مَنْ آوَى الْيَتَيمَ وَ  
رَحَمَ الْضَّعِيفَ وَ أَشْفَقَ عَلَىٰ وَالدَّيْهِ وَ رَفَقَ بِمَمْلُوكِهِ.

علی! آفت شرافت، فخرفروشی (برتر بینی) است.

علی! کسی که از خدای بزرگ بترسد، همه‌چیز از او می‌ترسد و کسی که از خدای متعال نترسد، خدای متعال او را از همه‌چیز هراسان می‌کند.

علی! خدا نماز هشت دسته را قبول نمی‌کند: غلام فراری تا وقتی که نزد مولای خود برگردد، زن نافرمانی که همسرش بر او خشم گرفته است، کسی که از پرداخت زکات امتناع می‌کند، ترک کننده وضو، دختر بالغی که نماز خویش را بدون پوششی بر سر می‌خواند، پیشوای گروهی که با او نماز می‌خوانند درحالی که از او خوششان نمی‌آید، شخص مست و زبین و او کسی است که ادرار و مدفعه خویش را نگه می‌دارد.

علی! چهار چیز اگر در انسان باشد خدای متعال برای او خانه‌ای در بهشت بنا خواهد کرد: کسی که یتیمی را پناه می‌دهد، بر ضعیف مهربانی می‌کند، دلسوز پدر و مادر خویش است و با زیردستان خویش مدارا می‌کند.

يَا عَلَىٰ ثَلَاثٌ مِنْ لَقِيَ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ بِهِنَّ فَهُوَ مِنْ أَفْضَلِ النَّاسِ مِنْ أَتَىَ اللَّهَ  
بِمَا افْتَرَضَ عَلَيْهِ فَهُوَ مِنْ أَعْبَدِ النَّاسِ وَ مِنْ وَرَعٍ عَنْ مَحَارِمِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ  
فَهُوَ مِنْ أَوْرَعِ النَّاسِ وَ مِنْ قَنْعَ بِمَا رَزَقَهُ اللَّهُ فَهُوَ مِنْ أَغْنَىِ النَّاسِ.

يَا عَلَىٰ ثَلَاثٌ لَا تُطِيقُهَا هَذِهِ الْأُمَّةُ الْمُوَاسَأَةُ لِلَّاخِ فِي مَالِهِ وَ إِنْصَافُ النَّاسِ  
مِنْ نَفْسِهِ وَ ذِكْرُ اللَّهِ عَلَىٰ كُلِّ حَالٍ وَ لَيْسَ هُوَ سُبْحَانَ اللَّهِ وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ وَ لَا  
إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ اللَّهُ أَكْبَرُ وَ لَكِنْ إِذَا وَرَدَ عَلَىٰ مَا يَحْرُمُ عَلَيْهِ خَافَ اللَّهُ عَزَّ وَ  
جَلَّ عِنْدَهُ وَ تَرَكَهُ.

يَا عَلَىٰ ثَلَاثَةِ إِنْ أَنْصَقْتُهُمْ ظَلْمُوكَ السَّفَلَةُ وَ أَهْلُكَ وَ خَادِمُكَ وَ ثَلَاثَةِ لَا  
يَنْتَصِفُونَ مِنْ ثَلَاثَةِ حُرُّ مِنْ عَبْدٍ وَ عَالِمٌ مِنْ جَاهِلٍ وَ قَوِيٌّ مِنْ ضَعِيفٍ.

علی! سه چیز است که هر کس با آن به دیدار خدای عزوجل رفت، همانا از برترین انسان‌هاست: کسی که به‌سوی خدای متعال واجباتش را آورده و همانا از عابدترین انسان‌هاست<sup>۱</sup>، کسی که از حرام‌های الهی دوری گزیند همانا او با تقوی ترین انسان‌هاست و کسی که قانع به‌روزی ای باشد که خدا به او داده است، همانا او از ثروتمندترین انسان‌هاست.

علی! سه چیز است که این امت طاقت آن را ندارد: برابری با برادر خویش در مال، دادن حق مردم از نزد خودش، یاد خدا در تمام احوالات و نیست این ذکر «سبحان الله و الحمد لله و لا إله إلا الله و الله أكبير»<sup>۲</sup> بلکه آن است که چون بر کاری وارد شد که بر او حرام است، از خداوند بترسد و آن را ترک کند.

علی! سه گروه هستند که اگر با ایشان انصاف ورزی به تو ظلم می‌کنند: فرومایگان، خاندانات و خادم‌ت؛ و سه دسته‌اند که حق خویش را از سه گروه دیگر نمی‌گیرند: آزاد از بندۀ، عالم از جاهل و قوی از ضعیف.

---

۱. یعنی با نیت الهی کار خویش را انجام دهد.

۲. یعنی به گفتن این ذکر نیست که انسان بگوید من در همه حال این ذکر را می‌گویم پس مصدق یادخدا هستم.

يَا عَلَىٰ سَبْعَةٍ مِنْ كُنَّ فِيهِ فَقَدِ اسْتَكْمَلَ حَقِيقَةَ الْإِيمَانِ وَ أَبْوَابُ الْجَنَّةِ مُفْتَحَةٌ  
لَهُ مَنْ أَسْيَغَ وَضُوءَ وَ أَحْسَنَ صَلَاتَهُ وَ أَدَى زَكَاةَ مَالِهِ وَ كَفَ غَضَبَهُ وَ  
سَجَنَ لِسَانَهُ وَ اسْتَغْفَرَ لِذَنْبِهِ وَ أَدَى النَّصِيحَةَ لِأَهْلِ بَيْتِ نَبِيِّهِ.

يَا عَلَىٰ لَعْنَ اللَّهِ ثَلَاثَةَ آكِلَ زَادَهُ وَحْدَهُ وَ رَاكِبَ الْفَلَةِ وَحْدَهُ وَ النَّائِمَ فِي  
بَيْتٍ وَحْدَهُ.

يَا عَلَىٰ ثَلَاثَةَ يَسْخَوْفُ مِنْهُنَّ الْجُنُونُ التَّغُوطُ بَيْنَ الْقُبُورِ وَ الْمَشْيُ فِي خُفٍّ  
وَاحِدٍ وَ الرَّجُلُ يَنَامُ وَحْدَهُ.

يَا عَلَىٰ ثَلَاثُ يَحْسُنُ فِيهِنَ الْكَذِبُ الْمَكِيدَهُ فِي الْحَرْبِ وَ عِدْتُكَ زَوْجَتَكَ  
وَ الْإِصْلَاحُ بَيْنَ النَّاسِ وَ ثَلَاثَهُ مُجَالِسُهُمْ تُمِيتُ الْقَلْبَ مُجَالَسَهُ الْأَنْذَالِ وَ  
مُجَالَسَهُ الْأَغْنِيَاءِ وَ الْحَدِيثُ مَعَ النِّسَاءِ.

علی! اگر هفت چیز در کسی باشد همانا حقیقتِ ایمان در او کامل شده است و درهای بهشت بر او بازخواهد شد: کسی که وضویش را کامل بگیرد، نمازش را کامل بخواند، زکات مالش را بپردازد، خشم خود را به کنترل خویش درآورده باشد، زبانش را به بند کشد، برای گناهانش طلب بخشش کند و دوستی‌اش را برای خاندان پیامبر ﷺ خالص گرداند.

علی! خدا سه گروه را لعنت کرده است: کسی که توشه‌اش را به‌نهایی می‌خورد، کسی که در خشکی به‌نهایی راه افتاد و کسی که به‌نهایی در خانه‌اش بخوابد.

علی! سه چیز است که ترس دیوانه شدن را به همراه دارد: قضای حاجت بین قبور، قدم زدن با یک لنگه کفش و کسی که تنها بخوابد.

علی! سه چیز است که دروغ گفتن در آن نیکوست: چاره‌اندیشی در جنگ، دادن و عده به همسر،<sup>۱</sup> اصلاح رابطه بین انسان‌ها و سه چیز است که همنشینی با ایشان قلب را می‌میراند: همنشینی با فرومایگان، همنشینی با بینیازان و سخن گفتن با زنان.

---

۱. از کنار هم نهادن بسیاری از روایات که دروغ را منع کرده اند این امر مشخص می‌شود که دروغ گفتن در اینجا در مواردی است که مصلحت این کار را ایجاد کند. نه اینکه این روایات اجازه می‌دهم که مردی به همسرش در همه موارد دروغ بگوید.

يَا عَلَيْ ثَلَاثٌ مِنْ حَقَائِقِ الْإِبَيَانِ الْإِنْفَاقُ مِنَ الْإِقْتَارِ وَ إِنْصَافُكَ النَّاسَ مِنْ  
نَفْسِكَ وَ بَذْلُ الْعِلْمِ لِلْمُتَعَلِّمِ.

يَا عَلَيْ ثَلَاثٌ مَنْ لَمْ يَكُنْ فِيهِ لَمْ يَتِمَ عَمَلُهُ وَرَاعٌ يَحْجُزُهُ عَنْ مَعَاصِي اللَّهِ وَ  
خُلُقُّ مُدَارِي بِهِ النَّاسَ وَ حَلْمٌ يَرِدُ بِهِ جَهَلَ الْجَاهِلِ.

يَا عَلَيْ ثَلَاثٌ فَرَحَاتٌ لِلْمُؤْمِنِ فِي الدُّنْيَا لِقاءُ الْإِخْوَانِ وَ تَنْطِيرُ الصَّائِمِ وَ  
الْتَّهَجُّدُ مِنْ آخِرِ اللَّيْلِ.

يَا عَلَيْ أَنْهَاكَ عَنْ ثَلَاثٍ خِصَالُ الْحَسَدِ وَ الْحِرْصِ وَ الْكِبْرِ.

يَا عَلَيْ أَرْبَعٌ خِصَالٌ مِنَ الشَّقَاوَةِ جُمُودُ الْأَعْيُنِ وَ قَسَاوَةُ الْقُلُوبِ وَ بُعدُ الْأَمْلِ وَ  
حُبُّ الْبَقَاءِ.

علی! سه چیز از حقائق ایمان است: بخشش در حال تنگدستی، انصاف در برابر مردم و بخشش علم به جوینده و طلب کننده علم.

علی! سه چیز است که اگر در کسی نباشد، عملش کامل نیست: تقوایی که او را از سرپیچی خداوند مانع شود، اخلاقی که به واسطه آن با مردم مدارا کند و برداری که جهل جاهلان (گرند ایشان) را از خود برگرداند.

علی! سه چیز شادی مؤمن در دنیاست: دیدار برادران، افطار روزه دار و شب زنده داری در آخر شب.

علی! تو را از سه خصلت نهی می کنم: حسد، حرص و کبر.

علی! چهار خصلت از شقاوت و سنگدلی است: خشکی چشم (نگریستن)، قساوت قلب، آرزوهای دور<sup>۱</sup> و دوست داشتن زندگانی [در این دنیا].

---

۱.منتظر آرزوهایی است که خارج از استعداد انسان و مدت زمان زندگی اوست.

يَا عَلَىٰ ثَلَاثُ دَرَجَاتٍ وَّ ثَلَاثُ كَفَّارَاتٍ وَّ ثَلَاثُ مُهْلِكَاتٍ وَّ ثَلَاثُ مُنْجِياتٍ  
فَأَمَّا الدَّرَجَاتُ فَإِسْبَاغُ الْوُضُوءِ فِي السَّبَرَاتِ وَ انتِظَارُ الصَّنَاءَ بَعْدَ الصَّنَاءَ وَ  
الْمَشْيُ بِاللَّيْلِ وَ النَّهَارِ إِلَى الْجَمَاعَاتِ وَ أَمَّا الْكَفَّارَاتُ فَإِقْشَاءُ السَّلَامِ وَ  
إِطْعَامُ الطَّعَامِ وَ التَّهَجُّدُ بِاللَّيْلِ وَ النَّاسُ نِيَامٌ وَ أَمَّا الْمُهْلِكَاتُ فَشُحْ مُطَاعٌ وَ  
هُوَ مُتَّبَعٌ وَ إِعْجَابُ الْمُرْءِ بِنَفْسِهِ وَ أَمَّا الْمُنْجِياتُ فَخَوْفُ اللَّهِ فِي السُّرِّ وَ  
الْعَلَانِيَةِ وَ القَصْدُ فِي الْغَنَى وَ الْفَقْرِ وَ كَلِمةُ الْعَدْلِ فِي الرِّضَا وَ السَّخَطِ.

يَا عَلَىٰ لَا رَضَاعَ بَعْدَ فِطَامٍ وَ لَا يُنْمَ بَعْدَ احْتِلَامٍ

علی! سه چیز سبب بالا رفتن ارزش است، سه چیز از بین برنده گناهان، سه چیز موجب هلاک شدن و سه چیز عامل نجات است؛ اما آنچه موجب بیشتر شدن ارزش است: داشتن وضو در بین سحر تا به صبح، به انتظار نماز بودن بعد از ادای نماز و پیاده رفتن در شب و روز برای رفتن به سوی نماز جماعت. آنچه موجب پوشش گناهان است: آشکار ساختن سلام، غذا دادن، عبادت در شب در حالی که انسان‌ها خواب هستند. آنچه موجب هلاکت است: حرصی که مورد پذیرش قرار گیرد، هوای نفسی که تبعیت و پیروی شود و غروری که انسان از خود داشته باشد؛ و آنچه موجب نجات است: ترس از خدا در آشکار و نهان، میانه روی در بین بی‌نیازی و فقر، سخن عادلانه گفتن در هنگام رضایت و خشم.

علی! محرومیت رضاعی بعد از اینکه کودک از شیر گرفته شد، معنا ندارد و یتیمی نیز بعد از آنکه او محتلم شد.

يَا عَلِيٌّ سِرْ سَنَتَيْنِ بَرَّ وَالدِّيْكَ سِرْ سَنَةَ صِلْ رَحِمَكَ سِرْ مِيلًا عُدْ مَرِيسًا سِرْ  
مِيلَيْنِ شَيْعَ جَنَازَةَ سِرْ ثَلَاثَةَ أَمْيَالَ أَجَبَ دَعْوَةَ سِرْ أَرْبَعَةَ أَمْيَالَ زُرْ أَخَا فِي  
اللَّهِ سِرْ خَمْسَةَ أَمْيَالَ أَجَبَ الْمَهْوَفَ سِرْ سِتَّةَ أَمْيَالَ انْصُرَ الْمَظْلُومَ وَ عَلَيْكَ  
بِالاِسْتِغْفَارِ.

يَا عَلِيٌّ لِلْمُؤْمِنِ ثَلَاثُ عَلَامَاتِ الصَّلَاةِ وَ الزَّكَاةِ وَ الصَّيَامُ وَ لِلْمُتَكَلَّفِ ثَلَاثُ  
عَلَامَاتٍ يَتَمَّلِقُ إِذَا حَضَرَ وَ يَعْتَابُ إِذَا غَابَ وَ يَشْمَتُ بِالْمُصِيَّةِ وَ لِلظَّالِمِ  
ثَلَاثُ عَلَامَاتٍ يَقْهَرُ مَنْ دُونَهُ بِالْغَلَبةِ وَ مَنْ فَوَّهُ بِالْمَعْصِيَةِ وَ يُظَاهِرُ الظَّلْمَةَ  
وَ لِلْمُرَأَى ثَلَاثُ عَلَامَاتٍ يَنْشَطُ إِذَا كَانَ عِنْدَ النَّاسِ وَ يَكْسِلُ إِذَا كَانَ وَحْدَهُ  
وَ يُحِبُّ أَنْ يُحْمَدَ فِي جَمِيعِ أُمُورِهِ وَ لِلْمُنَافِقِ ثَلَاثُ عَلَامَاتٍ إِذَا حَدَثَ كَذَبَ  
وَ إِذَا وَعَدَ أَخْلَفَ وَ إِذَا اتَّهَمَ خَانَ.

علی! [اگر لازم باشد] دو سال طی مسیر کنی برای اینکه به والدین خوبش نیکی کنی و یک سال را برای صله‌رحم، حرکت کن یک میل را برای عیادت مریض، سیر کن دو میل را برای تشییع جنازه، سیر کن سه میل را برای پذیرفتن دعوتی، سیر کن چهار میل را برای زیارت دوستی که در راه خدا داری، سیر کن پنج میل را برای پاسخ دادن به فربادرسی، سیر کن شش میل را برای یاری مظلومی و بر تو باد که در همه حال طلب آمرزش کنی.

علی! مؤمن سه علامت دارد: نماز، زکات و روزه، و برای کسی که خود را به سختی می‌اندازد سه علامت است: کسی که در زمان حضور شخصی چاپلوسی می‌کند و هنگامی که حضور ندارد در پشت سر او سخن می‌گوید، کسی که به او مصیبی رسانیده است را سرزنش می‌کند. برای ظلم کننده سه علامت است: با زورگویی چیرگی بر زیردستش پیدا می‌کند، با نافرمانی بر کسی که بر او برتری دارد چیره می‌شود و از ستمکاران پشتیبانی می‌کند؛ و برای ریاکار سه علامت است: وقتی که در نزد دیگران است بانشاط است و در تنهایی تنبلی پیشه می‌گیرد، دوست دارد در تمام کارهایش موردستایش قرار گیرد؛ و برای منافق سه علامت است: هنگامی که سخن می‌گوید، دروغ می‌گوید، هنگامی که وعده می‌دهد از آن تخلف می‌کند و هنگامی که او را امین شمرده‌اند به ایشان خیانت می‌کند.

يَا عَلَىٰ تِسْعَةِ أَشْيَاءِ تُورِثُ النَّسْيَانَ أَكْلُ التَّفَاحِ الْحَامِضِ وَأَكْلُ الْكُزْبَرَةِ وَ  
الْجُجْنُ وَ سُورِ الْفَارَةِ وَ قِرَاءَةِ كِتَابَةِ الْقُبُورِ وَ الْمَشْيُ بَيْنَ امْرَائِيْنِ وَ طَرْحُ  
الْقَمْلَةِ وَ الْحِجَامَةُ فِي التُّفَرَّةِ وَ الْبُولُ فِي الْمَاءِ الرَّاكِدِ.

يَا عَلَىٰ الْعِيشُ فِي ثَلَاثَةِ دَارٍ قَوْرَاءَ وَ جَارَةَ حَسَنَاءَ وَ فَرَسٍ قَبَاءَ.<sup>۱</sup>

۱. مصنف گوید: در کوفه از مردمی لغتشناس شنیدم که می‌گفت: اسب قبا آن است که شکمش لاغر باشد. در لغت می‌گوید: «فرس اقب و قبا» زیرا فرس هم بر نر اطلاق می‌شود و هم بر ماده، ولی کلمه قبا فقط بر اسب ماده اطلاق می‌شود.  
ذورمه می‌گوید:

تنصبت حوله يوماً تراقبه صحر سماحیج فی احشائهما قبب  
روزی اسبانی طلائی رنگ دراز پشت که لاغری در گوشش راهیافته بود پیرامون او گوش  
ها را تیز کرده و بمراقبتیش پرداخته بودند.  
کلمه الصحر هم که در شعر ذوارمه آمده، اسبی است که رنگ آن متمایل به سرخی است و  
این رنگ در گورخرها دیده می‌شود و «سماحیج» در آن بیت جمع سحیج به معنی دراز است  
و «قبب» به معنای لاغری است.

علی! نه چیز فراموشی می آورد: خوردن سیب ترش، گشنیز، نیم خورده  
موش، خواندن نوشتہ‌های روی قبرها، راه رفتن میان دو زن، رها کردن  
شپش (در حالی که زنده است)، حجامت گودی پشت گردن (مخچه) و در  
آب راکد ادرار کردن.

علی! زندگانی در سه چیز است: خانه‌ای بزرگ، کنیزکی زیبا و اسبی  
ماده میان باریک (الاغر).

يَا عَلَىٰ وَاللَّهِ لَوْ أَنَّ الْوَضِيعَ فِي قَعْرِ بَرِّ لَبَعَثَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ إِلَيْهِ رِيحًا  
تَرْفَعُهُ فَوْقَ الْأَخْيَارِ فِي دَوَّةِ الْأَشْرَارِ.

يَا عَلَىٰ مَنِ اتَّسَمَ إِلَىٰ غَيْرِ مَوَالِيهِ فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللَّهِ وَمَنْ مَنَعَ أَجِيرًا أَجْرَهُ  
فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللَّهِ وَمَنْ أَخْدَثَ حَدِيثًا أَوْ آوَىٰ مُحْدِثًا فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللَّهِ فَقِيلَ يَا  
رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَمَا ذَلِكَ الْحَدِيثُ قَالَ ﷺ الْقُتْلُ.

يَا عَلَىٰ الْمُؤْمِنِ مَنْ أَمِنَهُ الْمُسْلِمُونَ عَلَىٰ أَمْوَالِهِمْ وَدِمَائِهِمْ وَالْمُسْلِمِ مَنْ  
سَلَمَ الْمُسْلِمُونَ مِنْ يَدِهِ وَلِسَانِهِ وَالْمُهَاجِرُ مَنْ هَجَرَ السَّيِّئَاتِ

يَا عَلَىٰ أَوْتَقُ عُرَىٰ الْإِيمَانِ الْحُبُّ فِي اللَّهِ وَالْبُغْضُ فِي اللَّهِ.

علی! به خدا قسم، اگر در دولت اشارار (مردم نادرست) فرد فرومایه‌ای در قعر چاه افتاده باشد، هر آینه خداوند عزوجل بادی را بهسوی او می‌فرستد تا او را از آن چاه بالا کشد و او را حاکم بر خوبان کند در دولت بدان.<sup>۱</sup>

علی! لعنت خدا بر کسی که خودش را به غیر مولايش نسبت دهد، و نیز کسی که مانع از اجر گرفتن مزد کارگری شود و کسی که حادثه‌ای را پدید آورد و یا حادثه سازی را پناه دهد. پس پرسید: ای رسول خدا<sup>ع</sup>! آن حادثه چیست؟ فرمود: قتل.

علی! مؤمن کسی است که مسلمانان او را بر اموال و خون خویش، امین بشمارند و مسلمان کسی است که مردم از دست و زبان او در سلامت باشند و مهاجر کسی است که از بدی‌ها هجرت کرده باشد.

علی! قابل اعتمادترین دستگیره ایمان، دوست داشتن در راه خدا و دشمنی در راه اوست.

---

۱. بدین معنا که اگر مردم خود، انسان‌هایی ناشایست باشند، حاکمانی ظالم و نابکار بر ایشان حکمرانی خواهند کرد.

يَا عَلَيْ مَنْ أَطَاعَ امْرَأَتَهُ أَكْبَهَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ عَلَى وَجْهِهِ فِي النَّارِ قَالَ عَلَيْهِ  
وَمَا تِلْكَ الطَّاعَةُ. قَالَ يَأْذَنُ لَهَا فِي الدَّهَابِ إِلَى الْحَمَامَاتِ وَ  
الْعَرْسَاتِ وَالنَّائِحَاتِ وَلَيْسِ الشَّيْبِ الرَّفَاقِ.

يَا عَلَيْ إِنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى قَدْ أَذْهَبَ بِالإِسْلَامِ نَفْوَةَ الْجَاهِلِيَّةِ وَنَفَّا خُرَفَهَا  
بِآبَائِهَا أَلَا إِنَّ النَّاسَ مِنْ آدَمَ وَآدَمَ مِنْ تُرَابٍ وَأَكْرَمُهُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَاهُمْ.

يَا عَلَيْ مِنَ السُّحْنِ ثَمَنُ الْمَيْتَةِ وَثَمَنُ الْكَلْبِ وَثَمَنُ الْخَمْرِ وَمَهْرُ الزَّانِيَّةِ وَ  
الرِّشْوَةُ فِي الْحُكْمِ وَأَجْرُ الْكَاهِنِ.

يَا عَلَيْ مَنْ تَعْلَمَ عِلْمًا لِيُمَارِيَ بِهِ السُّمَهَاءَ أَوْ يُجَادِلَ بِهِ الْعُلَمَاءَ أَوْ لِيَدْعُوَ  
النَّاسَ إِلَى نَفْسِهِ فَهُوَ مِنْ أَهْلِ النَّارِ.

يَا عَلَيْ إِذَا مَاتَ الْعَبْدُ قَالَ النَّاسُ مَا خَلَفَ وَقَالَتِ الْمَلَائِكَةُ مَا قَدَّمَ.

علی! کسی که از زن خویش اطاعت کند، خدا او را از صورت وارد آتش می‌کند، علی ﷺ پرسید: مراد از اطاعت چیست؟ پیامبر ﷺ فرمود: به او در رفتن حمام، عروسی و عزا و پوشیدن لباس نازک اجازه دهد (او را آزاد گذارد).

علی! همانا خدای تبارک و تعالی غرور و عصیت جاهلیت و نیز فخر به پدران را، به واسطه اسلام از بین برد. بدین گونه که آگاه کرد که انسان‌ها همگی از آدم هستند و آدم از خاک و گرامی‌ترین ایشان نزد خدا، پرهیزگارترین ایشان است.

علی! بھای مُرده، سگ، شراب، مهر زناکار، رشوہ برای قضاوت و مزد ساحر از درآمدهای حرام است.

علی! اهل آتش کسی است که علمی بیاموزد تا به وسیله آن بر نایخرا دان، فخر بفروشد یا به وسیله آن با عالمان مجادله کند یا آنکه مردم را به سوی خویش دعوت کند.

علی! هنگامی که بندهای بمیرد، مردم گویند: چه گذاشت؟ ولی ملائکه گویند: چه پیش فرستاد؟

يَا عَلَىُ الدُّنْيَا سِجْنُ الْمُؤْمِنِ وَ جَنَّةُ الْكَافِرِ.

يَا عَلَىُ مَوْتُ الْفَجَاهُ رَاحَةُ لِلْمُؤْمِنِ وَ حَسْرَةُ لِلْكَافِرِ.

يَا عَلَىُ أُوْحَى اللَّهِ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى إِلَى الدُّنْيَا اخْدُمِي مَنْ خَدَمَنِي وَ أُتْبِعِي  
مَنْ خَدَمَكِ.

يَا عَلَىُ إِنَّ الدُّنْيَا لَوْ عَدَلَتْ عِنْدَ اللَّهِ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى جَنَاحَ بَعْوَضَةٍ لِمَا سَقَى  
الْكَافِرَ مِنْهَا شَرْبَةً مِنْ مَاءٍ.

يَا عَلَىُ مَا أَحَدٌ مِنَ الْأُولَئِينَ وَ الْآخِرِينَ إِلَّا وَ هُوَ يَتَمَّنِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَنَّهُ لَمْ  
يُعْطَ مِنَ الدُّنْيَا إِلَّا قُوتًاً.

يَا عَلَىُ شَرِّ النَّاسِ مَنِ اتَّهَمَ اللَّهَ فِي قَضَائِهِ.

علی! دنیا زندان مؤمن است و بهشت کافر است.

علی! مرگ ناگهانی<sup>۱</sup> موجب راحتی مؤمن است و موجب حسرت کافر.

علی! خدای تبارک و تعالی به زمین این گونه وحی کرده است که هر کس  
مرا خدمت کرد او را خدمت کن و هر کس که تو را خدمت کرد، او را  
به سختی و رنجش بی انداز.

علی! همانا دنیا اگر در نزد خدا به اندازه بال پشه‌ای ارزش داشت، شربت  
آبی از آن را به کافران نمی‌نوشاند.

علی! هیچ یک از انسان‌ها از اول تا به آخر کسی نیست الا اینکه آرزو  
می‌کند که‌ای کاش از دنیا به اندازه غذایی به او داده نمی‌شد.

علی! بدترین مردم کسی است که خدا را در قضای خویش متهم (مقصر)  
بداند.<sup>۲</sup>

---

۱. به نظر می‌رسد منظور مرگی است که بدون سختی است و در نتیجه بیماری یا مشکل دیگری نیست.

۲. بدین معنا که چنین پندارد که اگر خدا فلان تقدیر را نمی‌کرد بهتر بود یا بهتر این بود که فلان چیز این گونه  
بود و امثال این‌ها.

يَا عَلَىٰ أَنِّينُ الْمُؤْمِنِ تَسْبِيحٌ وَ صِيَاحُهُ تَهْلِيلٌ وَ نَوْمُهُ عَلَى الْفِرَاشِ عِبَادَةٌ وَ  
تَقْلِبُهُ مِنْ جَنْبٍ إِلَى جَنْبٍ جِهَادٌ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَإِنْ عُوفِيَ مَشَى فِي النَّاسِ وَ  
مَا عَلَيْهِ مِنْ ذَنْبٍ.

يَا عَلَىٰ لَوْ أُهْدِي إِلَى كُرَاعٍ لَقَبْلَتُهُ وَ لَوْ دُعِيتُ إِلَى كُرَاعٍ لَأَجْبَتُ.

يَا عَلَىٰ لَيْسَ عَلَى النِّسَاءِ جُمَعَةٌ وَ لَا جَمَاعَةٌ وَ لَا أَدَانُ وَ لَا إِقَامَةٌ وَ لَا عِيَادَةٌ  
مَرِيضٌ وَ لَا اتِّبَاعٌ جَنَازَةٌ وَ لَا هَرْوُلَةٌ بَيْنَ الصَّفَّا وَ الْمَرْوَةِ وَ لَا اسْتِلَامُ الْحَجَرِ  
وَ لَا حَلْقٌ وَ لَا تَوَلَّ الْقَضَاءِ وَ لَا تُسْتَشَارُ وَ لَا تَذَبَّحُ إِلَّا عِنْدَ الْضَّرُورَةِ وَ لَا  
تَجْهَرُ بِالثَّلِيَّةِ وَ لَا تُقِيمُ عِنْدَ قَبْرٍ وَ لَا تَسْمَعُ الْخُطْبَةَ وَ لَا تَتَوَلَّ التَّزْوِيجَ  
بِنَفْسِهَا وَ لَا تَخْرُجُ مِنْ بَيْتِ زَوْجِهَا إِلَّا بِإِذْنِهِ فَإِنْ خَرَجَتْ بِغَيْرِ إِذْنِهِ لَعْنَهَا اللَّهُ  
وَ جَبْرَئِيلُ وَ مِيكَائِيلُ وَ لَا تُعْطِي مِنْ بَيْتِ زَوْجِهَا شَيْئًا إِلَّا بِإِذْنِهِ وَ لَا تَبِيتُ وَ  
رَوْجُها عَلَيْهَا سَاخِطٌ وَ إِنْ كَانَ ظَالِمًا لَهَا.

علی! نالة مؤمن تسبيح، فرياد او تهليل<sup>۱</sup> است و خوابش بر روی بستر، عبادت است و پهلو به پهلو شدنش جهاد در راه خداست، پس اگر از بيماري اش سلامتى يافت در ميان مردم به گونه اي گام برمى دارد در حالى که گناهی به گردن او نیست.

علی! اگر پاچه [گوسفند يا گاو] به من هديه شود آن را قبول مى كنم و حتى اگر به خوردن پاچه اي دعوت شوم آن را اجابت خواهم کرد.

علی! برزنان نماز جمعه و جماعت، اذان، اقامه، عيادت مريض، تشيع جنازه، هروله صفا و مروه، دست زدن به حجر اسماعيل، تراشيدن سر، برگزیدن مقام قضاوت، مورد مشاوره قرار گرفتن لازم نیست؛ و ذبح نمى كنند مگر در ضرورت و صدائ خود را به تلبيه گفتن بلند نمى كنند و در نزد قبرى نمى ایستند و به شنیدن خطبه های [عيد قربان و فطر] اقدام نمى كنند و ازدواج خود را به عهده نمى گيرند و خارج نمى شوند از منزل شوهر مگر به اجازه ايشان.

پس اگر زني بدون اجازه شوهرش خارج شد همانا لعنت خدا و جبرئيل و ميكائيل بر او باد و نمى بخشد چيزی از منزل شوهرش را مگر به اجازه او؛ و شب را صبح نمى كند در حالى که شوهرش خشمگين است اگرچه بر او ظلم کرده است.

---

۱. لا اله الا الله الا الله گفتن.

۲. احتمال دارد منظور از اين سخن آن باشد که حتی اگر چيز کم ارزشی به پیامبر (صلی الله عليه و آله) داده شود، آن را می پذيرند و رد احسان نمى كنند.

يَا عَلَىِ الْإِسْلَامِ عُرْيَانٌ فَلِبَاسُهُ الْحَيَاءُ وَ زِينَتُهُ الْوَفَاءُ وَ مُرْوَعَتُهُ الْعَمَلُ الصَّالِحُ  
وَ عِمَادُهُ الْوَرَاعُ وَ لِكُلِّ شَيْءٍ أَسْاسٌ وَ أَسَاسُ الْإِسْلَامِ حُبُّنَا أَهْلَ الْبَيْتِ.

يَا عَلَىِ سُوءِ الْخُلُقِ شُؤُمٌ وَ طَاعَةُ الْمَرْأَةِ نَدَامَةٌ.

يَا عَلَىِ إِنْ كَانَ الشُّؤُمُ فِي شَيْءٍ فَفَى لِسَانِ الْمَرْأَةِ.

يَا عَلَىِ نَجَّا الْمُخْفَونَ.

يَا عَلَىِ مَنْ كَذَبَ عَلَىِ مُتَعَمِّداً فَأَبْيَابَوًا مَقْعَدَهُ مِنَ النَّارِ

يَا عَلَىِ ثَلَاثَةِ يَزِدْنَ فِي الْحِفْظِ وَ يُدْهِنَ الْبَلْغَمَ الْلَّبَانُ وَ السُّواكُ وَ قِرَاءَةِ  
الْقُرْآنِ.

يَا عَلَىِ السُّواكِ مِنَ السُّنَّةِ وَ مَطْهَرَةِ الْلِّفَمِ وَ يَجْلُو الْبَصَرَ وَ يُرْضِي الرَّحْمَنَ وَ  
يُبَيِّضُ الْأَسْنَانَ وَ يَدْهَبُ بِالْحَفْرِ وَ يَشُدُّ اللَّثَّةَ وَ يُسَهِّي الطَّعَامَ وَ يَدْهَبُ  
بِالْبَلْغَمِ وَ يَزِيدُ فِي الْحِفْظِ وَ يُضَاعِفُ الْحَسَنَاتِ وَ تَفَرَّحُ بِهِ الْمَلَائِكَةُ.

علی! اسلام برهنه است و همانا لباس آن حیا، زینت آن وفا، مردانگی اش  
به عمل صالح، ستونش پارسایی و برای هر چیزی بنیانی است و بنیان  
اسلام، دوستی ما اهل بیت الله است.

علی! بدُخُلْقَى نحس است و اطاعت از زنان پشیمانی به بار می آورد.

علی! اگر نحسی در چیزی باشد همانا در زبان زنان است.

علی! سبک بالان نجات یافته‌اند.

علی! اگر کسی به عمد بر من دروغ ببندد، باید بداند که جایگاه او آتش  
است.

علی! سه چیز بر قوت حافظه می‌افزاید و بلغم را از بین می‌برد: کندر،  
مسواک و قرائت قرآن.

علی! مسوак کردن از سنت است و موجب پاکی دهان، روشنی بخش  
چشم و رضایت خدا را به همراه دارد و سفید بخش دندان و از بین برنده  
جرائم آن است، لئه را محکم می‌کند، اشتتها آورست و موجب از بین رفتن  
بلغم و سبب تیز هوشیست، بر خوبی‌های می‌افزاید و فرشتگان بدان شاد  
می‌شوند.

يَا عَلَى النَّوْمُ أَرْبَعَةُ نَوْمٌ الْأَنْبِيَاءُ عَلَى أَقْفِتِهِمْ وَنَوْمُ الْمُؤْمِنِينَ عَلَى أَيْمَانِهِمْ وَنَوْمُ الْكُفَّارِ وَالْمُنَافِقِينَ عَلَى أَيْسَارِهِمْ وَنَوْمُ الشَّيَاطِينِ عَلَى وُجُوهِهِمْ.

يَا عَلَى مَا بَعَثَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ نَبِيًّا إِلَيْهِ وَجَعَلَ ذُرِّيَّتَهُ مِنْ صُلْبِهِ وَجَعَلَ ذُرِّيَّتَهُ مِنْ صُلْبِكَ وَلَوْلَاكَ مَا كَانَتْ لِي ذُرِّيَّةٌ.

يَا عَلَى أَرْبَعَةِ مِنْ قَوَاصِ الظَّهَرِ إِمَامٌ يَعْصِي اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ وَيُطَاعُ أَمْرُهُ وَزَوْجَةٌ يَحْفَظُهَا زَوْجُهَا وَهِيَ تَخُونُهُ وَفَقْرٌ لَا يَجِدُ صَاحِبًا مُذَاوِيًّا وَجَارٌ سَوْءٌ فِي دَارِ مَقَامٍ.

علی! خواب به چهار گونه هست: خواب انبیا که بر پشت است، خواب مؤمنین که بر جانب راستشان است، خواب کفار و منافقان که بر جانب چپشان است و خواب شیاطین که به رویشان (دمر خوابیدن) است.

علی! خدای بزرگ، پیامبری را انتخاب نکرد مگر آنکه ذریه اش را در صلب و درون او قرارداد و ذریه مرا در صلب تو قرارداد و اگر تو نبودی، ذریه ای برای من نبود.

علی! چهار چیز است که پشت آدمی را می‌شکند: پیشوایی که خداوند عزو جل را نافرمانی می‌کند در حالی که دستوراتش مورد پذیرش و اطاعت [دیگران] است، زنی که شوهرش از او حفاظت می‌کند در حالی که او به شوهرش خیانت می‌کند، فقری که مبتلای به آن چاره‌ای جز پذیرش آن ندارد و همسایه ناشایستی که همیشه هست.

يَا عَلِيُّ إِنَّ عَبْدَ الْمُطَّلِبِ سَنَ فِي الْجَاهِلِيَّةِ خَمْسَ سُنَنَ أَجْرَاهَا اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ فِي الْإِسْلَامِ حَرَمَ نِسَاءَ الْأَبَاءِ عَلَى الْأَبْنَاءِ فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ وَ لَا تَنْكِحُوا مَا نَكَحَ آبَاؤُكُمْ مِنَ النِّسَاءِ وَ وَجَدَ كَنْزًا فَأَخْرَجَ مِنْهُ الْخُمُسَ وَ تَصَدَّقَ بِهِ فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ وَ أَعْلَمُوا أَنَّمَا غَنِمْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَإِنَّ اللَّهَ خُمُسُهُ وَ لِلرَّسُولِ الْآيَةُ وَ لَمَّا حَفَرَ بَئْرَ زَمْرَمَ سَمَّا هَا سِقَايَةَ الْحَاجِ فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى أَجَعَلْتُمْ سِقَايَةَ الْحَاجِ وَ عِمَارَةَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ كَمَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَ الْيَوْمِ الْآخِرِ الْآيَةَ وَ سَنَ فِي الْقَتْلِ مِائَةً مِنَ الْإِبْلِ فَأَجْرَى اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ ذَلِكَ فِي الْإِسْلَامِ وَ لَمْ يَكُنْ لِلطَّوَافِ عَدَدُ عِنْدَ قُرَيْشٍ فَسَنَ لَهُمْ عَبْدُ الْمُطَّلِبِ سَبْعَةً أَشْوَاطٍ فَأَجْرَى اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ ذَلِكَ فِي الْإِسْلَامِ.

همانا عبدالالمطلب علیه السلام در عصر جاهلیت پنج سنت را بنیان نهاد که خدا آن را در اسلام نیز جاری کرد: حرام بودن همسران پدر بر پسران و خدا این‌گونه نازل کرد: «با زنانی که پدران شما با آنان ازدواج کرده‌اند، هرگز ازدواج نکنید»<sup>۱</sup> و گنجی را یافت و یک‌پنجم آن را صدقه داد و خداوند فرمود: «بدانید که هرگونه غنیمتی به دست آورید یک‌پنجم آن برای خدا و رسولش است.»<sup>۲</sup> و هنگامی که چاه زمزم را حفر کرد آن را «سیراب کننده حاجیان» نامید، پس خدای تعالی این‌گونه نازل کرد: «آیا سیراب کردن حجاج و آباد ساختن مسجدالحرام را همانند عمل کسی قراردادید که به خدا و روز قیامت ایمان آورده است.»<sup>۳</sup> و برای کشتن دیگری صد شتر را به عنوان خون‌بها (دیه) قرارداد که خدا آن را در اسلام جاری کرد و [پنجمی] آنکه طواف در نزد قریش تعداد معینی نداشت و عبدالالمطلب برای ایشان هفت دور را مقرر کرده که خدا آن را نیز در اسلام قرارداد.

- 
۱. نساء/۲۲
  ۲. انفال/۴۱
  ۳. توبه/۱۴

يَا عَلَىٰ إِنَّ عَبْدَ الْمُطَّلِبِ كَانَ لَا يَسْتَقِسِمُ بِالْأَزْلَامِ وَ لَا يَعْبُدُ الْأَصْنَامَ وَ لَا  
يَأْكُلُ مَا ذُبِحَ عَلَى النُّصُبِ وَ يَقُولُ أَنَا عَلَى دِينِ أَبِي إِبْرَاهِيمَ ﷺ

يَا عَلَىٰ أَعْجَبِ النَّاسِ إِيمَانًا وَ أَعْظَمُهُمْ يَقِيناً قَوْمٌ يَكُونُونَ فِي آخِرِ الزَّمَانِ  
لَمْ يَلْحُقُوا النَّبِيَّ وَ حُجَّبَ عَنْهُمُ الْحُجَّةُ فَآمَنُوا بِسَوَادٍ عَلَى بَيَاضٍ.

يَا عَلَىٰ ثَلَاثَةٍ يُقْسِينَ الْقَلْبَ اسْتِمَاعُ اللَّهُو وَ طَلَبُ الصَّيْدِ وَ إِتْيَانُ بَابِ  
السُّلْطَانِ.

يَا عَلَىٰ لَا تُصَلِّ فِي جِلْدِ مَا لَا تَشْرَبُ لَبَنَهُ وَ لَا تَأْكُلُ لَحْمَهُ وَ لَا تُصَلِّ فِي  
ذَاتِ الْجَيْشِ وَ لَا فِي ذَاتِ الصَّلَاصِلِ وَ لَا فِي ضَجْنَانَ.

علی! همانا عبدالمطلوب با ازلام<sup>۱</sup> قرعه نمی‌افکند و بت‌ها را نمی‌پرستید و هر آنچه از قربانی‌هایی که در نزد بت‌ها ذبح می‌شدند را نمی‌خورد و می‌گفت: «من بر دین پدرم ابراهیم ﷺ هستم.»

علی! عجیب‌ترین انسان‌ها در ایمان و عظیم‌ترین ایشان در یقین، قومی هستند که در آخر زمان می‌باشند؛ چراکه ایشان پیامبر را ندیده‌اند و حجت از نزد ایشان پنهان است ولیکن ایشان به نوشه‌ای بر برگه سفیدی ایمان آورده‌اند.

علی! سه چیز است که قلب را سنگدل می‌کند: شنیدن لھو، شکار کردن و آمدن به بارگاه پادشاه.

علی! در لباسی که از [پوست] حیوانی است که شیرش را نمی‌نوشی و گوشتش را نمی‌خوری، نماز نخوان و در «ذات الجیش» و «ذات الصالصل» و در «ضنجان» نماز به پا مدار.<sup>۱</sup>

---

۱. تیرهای قمار بی پر که در جاھلیت بدان بازی میکرده اند و یا نوعی فال گیری است که با پرتتاب چیزی به هدف انجام می‌شود. اگر به هدف نخورد، یعنی آن کار صحیح نیست. حکم شرعی آن حرام است.

يَا عَلِيٌّ كُلُّ مِنَ الْبَيْضِ مَا اخْتَلَفَ طَرَفَاهُ وَ مِنَ السَّمَكِ مَا كَانَ لَهُ قِسْرٌ وَ  
مِنَ الطَّيْرِ مَا دَفَ وَ اتْرَكَ مِنْهُ مَا صَفَ وَ كُلُّ مِنْ طَيْرِ الْمَاءِ مَا كَانَ لَهُ  
قَانِصَةٌ أَوْ صِصِيَّةٌ.

يَا عَلِيٌّ كُلُّ ذِي نَابٍ مِنَ السَّبَاعِ وَ مِخلبٌ مِنَ الطَّيْرِ فَحَرَامٌ أَكُلُهُ لَا تَأْكُلُهُ.

يَا عَلِيٌّ لَا قَطْعَ فِي ثَمَرٍ وَ لَا كَثِيرٌ

يَا عَلِيٌّ لَيْسَ عَلَى زَانَ عُقْرٌ وَ لَا حَدًّا فِي التَّغْرِيبِ وَ لَا شَفَاعَةَ فِي حَدٍّ وَ لَا  
يَمِينَ فِي قَطْيَعَةِ رَحْمٍ وَ لَا يَمِينَ لِوَلَدٍ مَعَ وَالِدِهِ وَ لَا لِامْرَأَةٍ مَعَ زَوْجِهَا وَ لَا  
لِعُبْدٍ مَعَ مَوْلَاهُ وَ لَا صَمْتَ يَوْمًا إِلَى اللَّيلِ وَ لَا وِصَالَ فِي صِيَامٍ وَ لَا تَعْرُبَ  
بَعْدَ هِجْرَةً.

---

١. سه وادی در حجاز.

علی! از تخم پرنده‌گان آنکه دو طرفش باهم اختلاف دارند و از ماهی آن که فلس دارد و از پرنده‌گان آنکه به هنگام پرواز بال زدنش زیاد است، تناول کن و از آن پرنده‌گانی که به هنگام پرواز، بالش را باز نگه می‌دارد و آن را بی‌حرکت قرار می‌دهد، دوری کن و از پرنده‌گانی که آبزی‌اند، آن را که دارای معده است یا در پشت پایش، خاری دارد را بخور.

علی! درنده‌ای که دارای نیش است و چنگال داران از پرنده‌گان [که همگی] حرام هستند را نخور.

علی! دست بریدن (حد دزدی) در دزدیدن میوه و پیه خرما نیست.

علی! برای مرد زناکار ریشه‌ای نیست و حدی در تعزیض (قذف) نیست و در حد جاری کردن شفاعت کسی پذیرفته نیست و قسم واقع نمی‌شود در قطع رحم و در مورد فرزند نسبت به پدرش و نه بر زن نسبت به شوهرش و نه برای غلام نسبت به مولایش و نه روزه سکوت از روز تا شب و وصال در روزه و تعریب بعد از هجرت.

يَا عَلَىٰ لَا يُقْتَلُ وَاللَّهُ بِوْلَدِهِ.

يَا عَلَىٰ لَا يَقْبِلُ اللَّهُ دُعَاءَ قَلْبِ سَاهِ.

يَا عَلَىٰ نَوْمُ الْعَالَمِ أَفْضَلُ مِنْ عِبَادَةِ الْعَابِدِ.

يَا عَلَىٰ رَكْعَتَيْنِ يُصَلِّيهِمَا الْعَالَمُ أَفْضَلُ مِنْ أَلْفِ رَكْعَةٍ يُصَلِّيهَا الْعَابِدُ.

يَا عَلَىٰ لَا تَصُومُ الْمَرْأَةُ تَطْوِعاً إِلَّا بِإِذْنِ زَوْجِهَا وَ لَا يَصُومُ الْعَبْدُ تَطْوِعاً إِلَّا بِإِذْنِ مَوْلَاهُ وَ لَا يَصُومُ الضَّيْفُ تَطْوِعاً إِلَّا بِإِذْنِ صَاحِبِهِ.

يَا عَلَىٰ صَوْمُ يَوْمِ النِّفْطِ حَرَامٌ وَ صَوْمُ يَوْمِ الْأَضْحَى حَرَامٌ وَ صَوْمُ الْوِصالِ حَرَامٌ وَ صَوْمُ الصَّمْتِ حَرَامٌ وَ صَوْمُ نَذْرِ الْمَعْصِيَةِ حَرَامٌ وَ صَوْمُ الدَّهْرِ حَرَامٌ.

علی! پدری در کیفر قتل پسر خویش، به قتل نمی‌رسد.

علی! خدا دعای دل بی‌توجه [به خدا] را نمی‌پذیرد.

علی! خواب عالم برتر از عبادت عابد است.

علی! دو رکعت نمازی که عالم بربا می‌دارد برتر از هزار رکعتی است  
که عابد می‌خواند.

علی! زن جز با اجازة همسرش و غلام جز با اجازة مولايش و مهمان جز  
با اجازة میزبانش، روزه مستحبی نمی‌گیرد.

علی! روزه عید فطر، عید قربان، روزه وصال، روزه سکوت، روزه نذر  
در معصیت و روزه تمام عمر، حرام است.

يَا عَلَىٰ فِي الزَّنَادِ سِتُّ خِصَالٍ ثَلَاثٌ مِنْهَا فِي الدُّنْيَا وَ ثَلَاثٌ مِنْهَا فِي الْآخِرَةِ  
فَأَمَّا الَّتِي فِي الدُّنْيَا فَيَذْهَبُ بِالْبَهَاءِ وَ يَعْجَلُ الْفَنَاءَ وَ يَقْطَعُ الرَّزْقَ وَ أَمَّا الَّتِي  
فِي الْآخِرَةِ فَسُوءُ الْحِسَابِ وَ سَخَطُ الرَّحْمَنِ وَ خُلُودُ فِي النَّارِ.

يَا عَلَىٰ الرَّبِّيَا سَبْعُونَ جُزْءًا فَأَيْسَرُهَا مِثْلُ أَنْ يَنْكِحَ الرَّجُلُ أُمَّهُ فِي بَيْتِ اللَّهِ  
الْحَرَامِ.

يَا عَلَىٰ دَرْهَمٍ رَبِّا أَعْظَمُ عِنْدَ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ مِنْ سَبْعِينَ زَيْتَيْهِ كُلُّهَا بِذَاتِ  
مَحْرَمٍ فِي بَيْتِ اللَّهِ الْحَرَامِ.

يَا عَلَىٰ مَنْ مَنَعَ قِيرَاطًا مِنْ زَكَاةِ مَالِهِ فَلَيْسَ بِمُؤْمِنٍ وَ لَا يَمُسْلِمٍ وَ لَا كَرَامَةً.

علی! در زنا شش ویژگی [بلا] است: سه تای از آن در دنیا و سه تای آن در آخرت است؛ اما آنچه در دنیاست آن است که ارزش انسان را می‌برد، به فنا و نابودی سرعت می‌بخشد و روزی را قطع می‌کند و آنچه در آخرت است سختی حساب، خشم خدای رحمان و جاودانگی در آتش را به همراه دارد.

علی! ربا هفتاد جزء دارد که ساده‌ترین از ایشان، مثل آن است که با مادر خود در بیت‌الله الحرام نزدیکی کند.

علی! در همی ربا نزد خداوند عظیم‌تر از هفتاد زنانت که همگی آن‌ها با محارم در خانه خدا انجام شود.

علی! کسی که قیراطی از زکات مالش را ندهد نه مؤمن است و نه مسلمان و نه از کرامت بهره‌ای برده است.

يَا عَلِيُّ تَارِكُ الزَّكَاةِ يَسْأَلُ اللَّهَ الرَّجْعَةَ إِلَى الدُّنْيَا وَذَلِكَ قَوْلُ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ: «حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ رَبُّ ارْجِعُوهُنِّي إِلَيَّ» الْآيَةَ.

يَا عَلِيُّ تَارِكُ الْحَجَّ وَهُوَ مُسْتَطِيعٌ كَافِرٌ يَقُولُ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَىٰ: «وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ».

يَا عَلِيُّ مَنْ سَوَّقَ الْحَجَّ حَتَّىٰ يَمُوتَ بَعْثَهُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يَهُودِيًّا أَوْ نَصْرَانِيًّا.

يَا عَلِيُّ الصَّدَقَةُ تَرْدُ الْقَضَاءَ الَّذِي قَدْ أُبَرِّمَ إِبْرَاماً.

يَا عَلِيُّ صِلَةُ الرَّحْمِ تَزِيدُ فِي الْعُمُرِ.

يَا عَلِيُّ افْتَحْ بِالْمُلْحِ وَاحْتَمْ بِالْمُلْحِ فَإِنَّ فِيهِ شَفَاءً مِنِ اثْنَيْنِ وَسَعْيَنَ دَاءً.

علی! ترک کننده زکات از خداوند می‌خواهد که به دنیا برگرد و این سخن خداوند است که: «تا چون یکی از ایشان را مرگ فرامی‌رسد، گوید: پروردگار! مرا بازگردانید.»<sup>۱</sup>

علی! ترک کننده حج در حالی که توانایی آن را دارد، همانا کافر است. خداوند تبارک و تعالی می‌فرماید: «و برای خدا، حج آن خانه بر کسانی که قدرت رفتن به آن را داشته باشند واجب است و هر که راه کفر پیش گیرد، بداند که خدا از جهانیان بی‌نیاز است.»<sup>۲</sup>

علی! کسی که حج را به تأخیر بیندازد تا وقتی که بمیرد، خداوند او را در روز قیامت درحالی که یهودی یا نصرانی است، محشور می‌کند.

علی! صدقه قضایی که حتمی گردیده است را دور می‌کند.

علی! صلهرحم (ارتباط با خویشاوندان) بر عمر می‌افزاید.

علی! نمازت را با نمک آغاز کن و به پایان برسان؛ چراکه در آن شفا از هفتاد و دو بیماری است.

---

۱. مؤمنون / ۱۰۰

۲. آل عمران / ۹۷

يَا عَلَيْهِ لَوْقَدْ قُمْتُ عَلَى الْمَقَامِ الْمَحْمُودِ لَشَفَعْتُ فِي أَبِي وَأُمِّي وَعَمِّي وَأَخِي  
كَانَ لِي فِي الْجَاهِلِيَّةِ.  
يَا عَلَيْهِ أَنَا أَبْنُ الذَّيْبَحِينِ.

يَا عَلَيْهِ أَنَا دَعْوَةُ أَبِي إِبْرَاهِيمِ  
يَا عَلَيْهِ الْعُقْلُ مَا اكْتُسِبَتْ بِهِ الْجَنَّةُ وَ طُلِبَ بِهِ رِضَا الرَّحْمَنِ.  
يَا عَلَيْهِ إِنَّ أَوَّلَ حَلْقَةَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ الْعُقْلُ. فَقَالَ لَهُ: أَقْبِلُ. فَاقْبَلَ. ثُمَّ  
قَالَ لَهُ: أَدْبِرُ. فَادْبَرَ. فَقَالَ: «وَ عِزَّتِي وَ جَلَالِي مَا حَلَقْتُ حَلْقًا هُوَ أَحَبُّ إِلَيَّ  
مِنْكَ بِكَ آخُذُ وَ بِكَ أُعْطِي وَ بِكَ أُثِيبُ وَ بِكَ أُعَاقِبُ.»

علی! اگر در مقام محمود قرار بگیرم، همانا پدر و مادرم، عمه‌ام و برادرم  
که در عصر جاهلیت بودند را شفاعت خواهم کرد.

علی! من پسر دو ذبیح هستم.<sup>۱</sup>

علی! من نتیجه دعای پدرم ابراهیم ﷺ هستم.<sup>۲</sup>

عقل چیزی است که بدان بهشت به دست می‌آید و بدان خشنودی رحمان  
طلبیده می‌شود.

علی! همانا اولین آفریده که خدا آن را خلق کرد، عقل بود. پس به او  
فرمود: «به پیش آی». به پیش آمد. سپس به او فرمود: «برگرد» پس او  
برگشت. سپس فرمود: «به عزت و بزرگیم قسم، آفریده‌ای را نیافریدم  
که دوست داشتنی تر از تو در نزدم باشد، من به سبب تو می‌گیرم و به  
سبب توست که می‌بخشم، به سبب توست که ثواب می‌دهم و کیفر  
می‌کنم.»

---

۱. منظور اسماعیل ﷺ و عبدالله بن عبداللطیب یا حضرت اسماعیل ﷺ و حضرت اسحاق ﷺ هست.  
۲. اشاره دارد به آیه ۱۲۷ و ۱۲۸ سوره بقره که ابراهیم از خدای متعال می‌خواهد از ذریه او در مکه  
اهل اسلام قرار دهد و در میان ایشان پیامبری برگزیده شود که آیات الهی را به ایشان بیاموزد و  
ایشان را از گناهان و خطاهای پاک کند.

يَا عَلِيٌّ لَا صَدَقَةَ وَذُو رَحْمٍ مُحْتَاجٌ.

يَا عَلِيٌّ دِرْهَمٌ فِي الْخِضَابِ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ دِرْهَمٍ يُنْفَقُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَفِيهِ  
أَرْبَعَ عَشْرَةَ خَصْلَةً يَطْرُدُ الرِّيحَ مِنَ الْأَذْنَيْنِ وَيَجْلُو الْبَصَرَ وَيُلَيِّنُ الْخَيَاشِيمَ وَ  
يُطَيِّبُ النَّكْهَةَ وَيَسْعُدُ اللَّهَةَ وَيَذْهَبُ بِالضَّنْنِ وَيَقِلُّ وَسْوَاسَةُ الشَّيْطَانِ وَتَفَرَّحُ  
بِهِ الْمَلَائِكَةُ وَيَسْتَبِشِرُ بِهِ الْمُؤْمِنُ وَيَغِيظُ بِهِ الْكَافِرُ وَهُوَ زِينَةُ وَطِيبٌ وَ  
يَسْتَخْسِي مِنْهُ مُنْكَرٌ وَنَكِيرٌ وَهُوَ بَرَاءَةُ لَهُ فِي قَبْرِهِ.

علی! درحالی که خویشاوند نیازمندی داری، جایی برای صدقه دادن نیست.<sup>۱</sup>

علی! درهمی هزینه کردن برای حنا گذاشتن بهتر از هزار درهم انفاق کردن در راه خداست. در آن چهارده ویژگی هست: بادها را از گوش‌ها می‌راند، روشنی بخش چشمان است، پرده‌های بینی را نرم می‌سازد، دهان را خوشبو می‌کند، لثه را سفت می‌کند، لاغری را از بین می‌برد، وسوسه شیطان را کم می‌کند، موجب شادی ملائکه است، مؤمن از آن مسرور می‌گردد، کافر به وسیله آن خشم می‌گیرد و آن زینت و عطر است و منکر و نکیر از آن حیا می‌کنند و آن برای صاحب‌ش در قبر موجب رهایی است.

---

۱. منظور این است که صدقه را باید به خویشان خویش بدھی و لازم نیست به دنبال نیازمندی دیگر بود.

يَا عَلِيٌّ لَا خَيْرَ فِي الْقَوْلِ إِلَّا مَعَ الْفِعْلِ وَ لَا فِي الْمُنْظَرِ إِلَّا مَعَ الْمَخْبِرِ وَ لَا فِي  
الْمَالِ إِلَّا مَعَ الْجُودِ وَ لَا فِي الصَّدْقَةِ إِلَّا مَعَ الْوَفَاءِ وَ لَا فِي الْفِقْهِ إِلَّا مَعَ  
الْوَرَاعِ وَ لَا فِي الصَّدَقَةِ إِلَّا مَعَ النِّيَّةِ وَ لَا فِي الْحَيَاةِ إِلَّا مَعَ الصِّحَّةِ وَ لَا فِي  
الْوَطَنِ إِلَّا مَعَ الْأَمْنِ وَ السُّرُورِ.

يَا عَلِيٌّ حُرِّمَ مِنَ الشَّاةِ سَبْعَةُ أَشْيَاءِ الدَّمِ وَ الْمَذَاكِيرُ وَ الْمَتَانَةُ وَ النُّخَاعُ وَ  
الْغُدَدُ وَ الطَّحَالُ وَ الْمَرَارَةُ.

يَا عَلِيٌّ لَا تُمَاكِسْ فِي أَرْبَعَةِ أَشْيَاءِ فِي شِرَاءِ الْأُضْحِيَّةِ وَ الْكَفَنِ وَ التَّسْمَةِ وَ  
الْكَرَى إِلَى مَكَّةَ.

علی! خیری در گفتار نیست مگر آنکه همراه با عمل باشد و خیری در ظاهر نیست مگر اینکه با باطن همراه باشد، خیری در مال نیست مگر آنکه همراه با بخشش باشد، خیری در راست‌گویی نیست مگر آنکه همراه با او فا باشد، خیری در فهم عمیق نیست مگر آنکه همراه با پارسائی باشد، خیری در صدقه نیست مگر آنکه همراه با نیت [خیر] باشد، خیری در زندگی نیست مگر اینکه همراه با تندرستی باشد، خیری در وطن نیست مگر آنکه همراه با امنیت و شادی باشد.

علی! هفت چیز از گوسفند حرام است: خون، نرینگی، مثانه، نخاع، غدد، سپرزا، زهره.

علی! در خرید چهار چیز حرص نورز (چانه نزن): در خرید قربانی، کفن، برده و کرایه سواری به مکه.

يَا عَلَىٰ أَلَّا أُخْبِرُكُمْ بِأَشْبَهِكُمْ بِي خُلُقاً. قَالَ: بَلَىٰ يَا رَسُولَ اللَّهِ. قَالَ: أَحْسَنُكُمْ  
خُلُقاً وَأَعْظَمُكُمْ حِلْمًا وَأَبْرُكُمْ بِقَرَابَتِهِ وَأَشَدُكُمْ مِنْ نَفْسِهِ إِنْصَافًاً.

يَا عَلَىٰ أَمَانٍ لِأُمَّتِي مِنَ الْغَرَقِ إِذَا هُمْ رَكِيُوا السُّفُنَ فَقَرَءُوا بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ  
الرَّحِيمِ وَمَا قَدَرُوا اللَّهُ حَقَّ قَدْرِهِ وَالْأَرْضُ جَمِيعاً قَبْضَتُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَ  
السَّمَاوَاتُ مَطْوِيَاتٌ بِيَمِينِهِ سِيَاحَانَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُشَرِّكُونَ بِسْمِ اللَّهِ مَجْرَاهَا  
وَمُرْسَاهَا إِنَّ رَبَّيْ لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ۝

يَا عَلَىٰ أَمَانٍ لِأُمَّتِي مِنَ السَّرَّقِ قُلْ ادْعُوا اللَّهَ أَوْ ادْعُوا الرَّحْمَنَ أَيَاً مَا تَدْعُوا  
فَلَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ ۝ إِلَى آخرِ السُّورَةِ.

١. زمر/٦٧

٢. هود/٤١

٣. اسراء/١١٠

علی! آیا شمارا به شبیه‌ترین کس به خودم در خلق و خوی آگاه کنم؟

فرمود الله بله ای فرستاده خدا. فرمود الله: خوش خلق‌ترین شما،

بردبار تریتان، خوش رفتار تریتان به نزدیکانش، و منصف ترین شما در

داوری در مورد خویشن است.

علی! امت من هنگامی که به کشتی سوار می‌شوند اگر این را بخوانند در

امان هستند: «به نام خداوند بخشندۀ بخشايشگر. آن‌ها خدا را آن‌گونه که

شایسته است نشناختند، در حالی که تمام زمین در روز قیامت در قبضة

اوست و آسمان‌ها پیچیده در دست او، خداوند منزله و بلند مقام است از

شریک‌هایی که برای او می‌پندارند.» «به نام خدا بر او سوار شوید و

هنگام حرکت و توقف کشتی او را یاد کنید که پروردگارم، آمرزنده و

مهریان است.»

علی! امان امت من از دزدی در این است که گفته شود: «بگو خدا را

بخوانید یا رحمان را، هر کدام را که بخوانید (ذات پاکش یکی است) و

برای او بهترین نام است.»

يَا عَلَىٰ أُمَانٌ لِّأُمَّتِي مِنَ الْهَدْمِ إِنَّ اللَّهَ يُمْسِكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ أَنْ  
تَزُولَا وَلَئِنْ زَالَتَا إِنْ أَمْسَكَهُمَا مِنْ أَحَدٍ مِنْ بَعْدِهِ إِنَّهُ كَانَ حَلِيمًا غَفُورًا<sup>۱</sup>

يَا عَلَىٰ أُمَانٌ لِّأُمَّتِي مِنَ الْهَمٌّ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ لَا مَلْجَأٌ  
وَلَا مَنْجَىٰ مِنَ اللَّهِ إِلَّا إِلَيْهِ.

يَا عَلَىٰ أُمَانٌ لِّأُمَّتِي مِنَ الْحَرَقِ إِنَّ وَلِيَّ اللَّهُ الَّذِي نَزَّلَ الْكِتَابَ وَهُوَ يَتَوَلَّ  
الصَّالِحِينَ<sup>۲</sup> وَمَا قَدَرُوا اللَّهُ حَقَّ قَدْرِهِ<sup>۳</sup> الْآيةَ.

يَا عَلَىٰ مَنْ خَافَ مِنَ السَّبَاعِ فَلَيَقْرَأْ لَقَدْ جاءَكُمْ رَسُولٌ مِنْ أَنفُسِكُمْ عَزِيزٌ  
عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ<sup>۴</sup> إِلَى آخِرِ السُّورَةِ.

۱. فاطر/۴۱

۲. اعراف/۱۹۹

۳. حج/۷۴

۴. توبه/۱۲۸

علی! امان امتم از ویرانی در این است [که خوانده شود]: «خداؤند آسمان‌ها و زمین را نگاه می‌دارد تا از نظام خود منحرف نشود و هرگاه منحرف گردند، کسی جز او نمی‌تواند آن‌ها را نگه دارد، او بربار و بسیار بخشندۀ است.»

علی! امان امت من از غم و اندوه در این است [که خوانده شود]: «هیچ توان و قدرتی جز به کمک خداوند بلندمرتبه و عظیم نیست، هیچ پناهگاه و راه نجاتی جز خدا نیست.»

علی! امان امت من از غم و اندوه در این است [که خوانده شود]: «ولی و سرپرست من، خدایی است که این کتاب را نازل کرده و او همه صالحان را سرپرستی می‌کند.» «خدا را آن‌گونه که باید بشناسند، شناختند.»

علی! کسی که از درندگان می‌ترسد، شایسته است این را بخواند: «به‌یقین رسولی از خود شما به سویتان آمد که رنج‌های شما بر او سخت است و اصرار بر هدایت شما دارد و نسبت به مؤمنان، رئوف و مهربان است.»

يَا عَلَىٰ مَنِ اسْتَصْعَبَتْ عَلَيْهِ دَائِبَتُهُ فَلَيَقُرَّا فِي أُذُنِهَا الْيُمْنَىٰ وَ لَهُ أَسْلَمَ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضِ طَوْعًا وَ كَرْهًا وَ إِلَيْهِ يُرْجَحُونَ<sup>١</sup>

يَا عَلَىٰ مَنْ كَانَ فِي بَطْنِهِ مَاءٌ أَصْفَرٌ فَلَيَكْتُبْ عَلَىٰ بَطْنِهِ آيَةَ الْكُرْسِيِّ وَ لِيَشْرَبْهُ فَإِنَّهُ يَبْرُأُ بِإِذْنِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ.

يَا عَلَىٰ مَنْ خَافَ سَاحِرًا أَوْ شَيْطَانًا فَلَيَقُرَّا إِنَّ رَبَّكُمُ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضَ<sup>٢</sup> الْآيَةَ.

يَا عَلَىٰ حَقِّ الْوَالِدِ عَلَىٰ وَالِدِهِ أَنْ يُحْسِنَ اسْمَهُ وَ أَدَبَهُ وَ يَضْعَهُ مَوْضِعًا صَالِحًا وَ حَقِّ الْوَالِدِ عَلَىٰ وَلَدِهِ أَنْ لَا يُسَمِّيَهُ بِاسْمِهِ وَ لَا يَمْشِيَ بَيْنَ يَدِيهِ وَ لَا يَجْلِسَ أَمَامَهُ وَ لَا يَدْخُلَ مَعَهُ فِي الْحَمَامِ.

- 
١. آل عمران / ٨٣
  ٢. اعراف / ٥٤. يونس / ٣

علی! کسی که مرکب ش چموش است، باید این را در گوش راستش بخواند: «تمام کسانی که در آسمان‌ها و زمین هستند از روی اختیار یا از روی اجبار در برابر (فرمان) او تسلیم هستند و همه بهسوی او بازگردانده می‌شوند».

علی! کسی که در شکمش آبی زرد هست، شایسته است بر روی شکمش آیت‌الکرسی را بنویسد و آن را بنوشد تا به اذن خدای عزوجل از آن دوری جوید.

علی! کسی که از ساحری یا شیطان می‌ترسد، شایسته است که بخواند: «پروردگار شما، خداوندی است که آسمان و زمین را آفریده است».

علی! حق فرزند بر پدرش آن است که نامی نیکو بر او نهد و او را ادب کند و در جایگاه صالحی او را قرار دهد و حق پدر بر فرزنش این است که او را با اسم صدا نزند، پیشاپیش او راه نرود و در برابر او ننشیند و با او داخل حمام نشود.

يَا عَلَىٰ تَلَاثَةٍ مِنَ الْوَسُوَاسِ أَكُلُ الطِّينَ وَ تَقْلِيمُ الْأَطْفَارِ بِالْأَسْنَانِ وَ أَكُلُ  
اللَّحْيَةِ.

يَا عَلَىٰ لَعْنَ اللَّهِ وَالدِّينِ حَمَلَا وَلَدَهُمَا عَلَى عُقُوقِهِمَا.

يَا عَلَىٰ يَلْزَمُ الْوَالِدَيْنِ مِنْ عُقُوقِ وَلَدَهُمَا مَا يَلْزَمُ الْوَلَدَ لَهُمَا مِنْ عُقُوقِهِمَا.

يَا عَلَىٰ رَحِمِ اللَّهِ وَالدِّينِ حَمَلَا وَلَدَهُمَا عَلَى بِرَهِمِهِمَا.

يَا عَلَىٰ مَنْ أَخْزَنَ وَالدِّيَهِ فَقَدْ عَقَّهُمَا.

يَا عَلَىٰ مَنْ اغْتَبَ عِنْدَهُ أَخْوَهُ الْمُسْلِمِ فَاسْتَطَاعَ نَصْرَهُ فَلَمْ يَنْصُرْهُ خَذَّلَهُ اللَّهُ  
فِي الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ.

يَا عَلَىٰ مَنْ كَفَى يَتِيماً فِي نَفْقَاهِ بِمَا لِهِ حَتَّى يَسْتَغْفِرَ وَجَبَتْ لَهُ الْجَنَّةُ الْبَتَّةُ.

علی! سه چیز وسوس است: خوردن گل، کندن ناخن با دندان و جویدن ریش.

علی! خدا لعنت کند پدر و مادری را که فرزند خود را به نافرمانی خود، وادر کنند.

علی! هر آنچه از والدین از عقوق فرزندشان لازم است، به همان اندازه فرزند از عقوق ایشان لازم است.

علی! خداوند رحمت کند والدینی را که فرزند خود را به سمت نیکی به خودشان جهت دهند.

علی! کسی که والدینش را غمگین کند، درباره آن دو بیمه‌ری کرده است.

علی! کسی که در نزد او از برادر مسلمانش غیبت کند، درحالی که او توانایی کمک و یاری به او را دارد، ولی او بیاریش نپردازد، خداوند او را در دنیا و آخرت ذلیل می‌کند.

علی! کسی که خرج یتیمی را از مال خودش تأمین کند تا حدی که او بی‌نیاز شود، [به یقین] بهشت بر او واجب است.

يَا عَلَيْيُ مَنْ مَسَحَ يَدَهُ عَلَى رَأْسِ يَتِيمٍ تَرَحُّبًا لَهُ أَعْطَاهُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ بِكُلِّ  
شَعْرَةٍ نُورًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ.

يَا عَلَيْيُ لَا فَقْرَ أَشَدُ مِنَ الْجَهْلِ وَلَا مَالَ أَعْوَدُ مِنَ الْعُقْلِ وَلَا وَحْشَةً أَوْحَشُ  
مِنَ الْعَجْبِ وَلَا عُقْلَ كَالْتَدْبِيرِ وَلَا وَرَعَ كَالْكَفَّ عَنْ مَحَارِمِ اللَّهِ تَعَالَى وَلَا  
حَسَبَ كَحُسْنِ الْخُلُقِ وَلَا عِبَادَةً مِثْلُ التَّفَكُّرِ.

يَا عَلَيْيَ آفَةُ الْحَدِيثِ الْكَذِبُ وَآفَةُ الْعِلْمِ النَّسِيَانُ وَآفَةُ الْعِبَادَةِ الْفَتْرَةُ وَآفَةُ  
الْجَمَالِ الْخُيَلَاءُ وَآفَةُ الْعِلْمِ الْحَسَدُ.

يَا عَلَيْيُ أَرْبِعَةُ يَدْهِينَ ضَيَاعًا الْأَكْلُ عَلَى الشَّبَّعِ وَالسَّرَّاجُ فِي الْقَمَرِ وَالزَّرْعُ  
فِي السَّبَّخَةِ وَالصَّنِيعَةُ عِنْدَ غَيْرِ أَهْلِهَا.

يَا عَلَيْيُ مَنْ نَسَى الصَّلَاةَ عَلَىٰ فَقَدْ أَخْطَأَ طَرِيقَ الْجَنَّةِ.

يَا عَلَيْيَ إِيَّاكَ وَنَفْرَةَ الْغُرَابِ وَفَرِيشَةَ الْأَسَدِ.

يَا عَلَيْيُ لَآنُ أُدْخِلَ يَدِي فِي فَمِ التَّتَّيِّنِ إِلَى الْمَرْفَقِ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ أَنْ أَسْأَلَ  
مَنْ لَمْ يَكُنْ ثُمَّ كَانَ.

علی! کسی که دست خویش را بر سر یتیمی از روی ترحم بکشاند، خدای متعال به هر تار مویی، نوری به او در روز قیامت اعطای خواهد کرد.

علی! فقری بدتر از جهل، ثروتی سودمندتر از عقل، تنها یای وحشتناک‌تر از خودپسندی و عقلی همچون عاقبت‌اندیشی و تقوایی همچون دوری از حرام‌های خدای تعالی و عنوانی همچون نیکی اخلاق و عبادتی همچون تفکر نیست.

علی! آفت سخن، دروغ گفتن است و آفت علم فراموشی، آفت عبادت سستی، آفت زیبایی، خودپسندی و آفت علم، حسد است.

علی! چهار چیز است که به هدر می‌رود: خوردن پس از سیری، چراغ در مهتاب، کشت در شوره‌زار و نیکی و احسان به غیر اهل آن.

علی! کسی که صلوات بر من را فراموش کند، همانا راه بهشت را گم کرده است.

علی! دوری کن از [سجده کردن] به مانند منقار زدن کلاگ بر زمین و همچون شیر در هنگام حمله.

علی! اگر دستم را دردهان اژدها برم دوست‌داشتنی‌تر است برای من از اینکه از نوکیسمه‌ای چیزی درخواست کنم.

يَا عَلَىٰ إِنَّ أَعْتَى النَّاسِ عَلَى اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ الْقَاتِلُ عَيْرَ قَاتِلِهِ وَ الضَّارِبُ غَيْرَ ضَارِبِهِ وَ مَنْ تَوَلَّ إِغْيَرَ مَوَالِيهِ فَقَدْ كَفَرَ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ عَلَىٰ

يَا عَلَىٰ تَغْتَمْ بِالْيَمِينِ فَإِنَّهَا فَضِيلَةٌ مِنَ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ لِلْمُقْرَبِينَ قَالَ يَهُ اتَّخَذْتُمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ؟ قَالَ عَلَيْهِ السَّلَامُ بِالْعَقِيقِ الْأَحْمَرِ فَإِنَّهُ أَوَّلُ جَبَلٍ أَقْرَأَ لِلَّهِ تَعَالَى بِالرُّبُوبِيَّةِ وَ لِي بِالنُّبُوَّةِ وَ لَكَ بِالْوَحْيِ وَ لِوَلْدِكَ بِالْإِمَامَةِ وَ لِشِيعَتِكَ بِالْجُنَاحِ وَ لِأَعْدَائِكَ بِالنَّارِ.

يَا عَلَىٰ إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ أَشْرَفَ عَلَى أَهْلِ الدُّنْيَا فَاخْتَارَتِي مِنْهَا عَلَى رِجَالِ الْعَالَمِينَ ثُمَّ اطَّلَعَ الثَّانِيَةَ فَاخْتَارَكَ عَلَى رِجَالِ الْعَالَمِينَ ثُمَّ اطَّلَعَ الثَّالِثَةَ فَاخْتَارَ الْأُنْثَيَةَ مِنْ وَلْدِكَ عَلَى رِجَالِ الْعَالَمِينَ ثُمَّ اطَّلَعَ الرَّابِعَةَ فَاخْتَارَ فَاطِمَةَ عَلَىٰ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ.

علی! ستمگرترین انسان در نزد خدا کسی است که غیر دشمنش را بکشد و ضاربی که غیر زننده خود را بزند و کسی که خود را به غیر مولايش نسبت بدهد، قسم به آنچه خدای عزوجل به من نازل کرده است، کافر شده است.

علی! انگشت‌تر در دست راست کن چراکه در آن فضیلتی است برای نزدیکان به خدای تعالیٰ [علی ﷺ] فرمود: با چه نگینی‌ای رسول خدا؟ فرمود ﷺ: به عقیق سرخ. پس همانا اولین کوهی بود که به ربویت خدای تعالیٰ و به نبوت من و به وصایا تو و امامت فرزندانت و بهشت برای شیعیان و جهنم برای دشمنانت اقرار کرد.

علی! همانا خدای عزوجل بر اهل دنیا احاطه دارد پس مرا از میان مردان برگزید، سپس بار دوم نگریست و تو را از میان مردان عالم اختیار کرد، سپس برای سومین بار نگریست و پیشوایان از فرزندانت را بر مردمان عالم برگزید و سپس برای چهارمین بار نگریست و فاطمه ﷺ را از میان زنان عالم برگزید.

يَا عَلَيْهِ إِنِّي رَأَيْتُ اسْمَكَ مَقْرُونًا بِاسْمِي فِي ثَلَاثَةِ مَوَاطِنٍ فَأَنْسَتُهُ بِالنَّظَرِ  
إِلَيْهِ إِنِّي لَمَّا بَلَغْتُ بَيْتَ الْمَقْدِسِ فِي مِعْرَاجِي إِلَى السَّمَاءِ وَجَدْتُ عَلَى  
صَخْرَتِهَا لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُحَمَّدٌ ﷺ رَسُولُ اللَّهِ أَيَّدَتْهُ بِوَزِيرِهِ وَنَصَرَتْهُ بِوَزِيرِهِ  
فَقُلْتُ لِجِبْرِيلَ ﷺ مَنْ وَزِيرِي؟ فَقَالَ عَلَيْهِ بْنُ أَبِي طَالِبٍ ﷺ

فَلَمَّا انتَهَيْتُ إِلَى سِدْرَةِ الْمُنْتَهَى وَجَدْتُ مَكْتُوبًا عَلَيْهَا إِنِّي أَنَا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا  
أَنَا وَحْدِي مُحَمَّدٌ ﷺ صَفْوَتِي مِنْ خَلْقِي أَيَّدَتْهُ بِوَزِيرِهِ وَنَصَرَتْهُ بِوَزِيرِهِ فَقُلْتُ  
لِجِبْرِيلَ ﷺ مَنْ وَزِيرِي؟ فَقَالَ: عَلَيْهِ بْنُ أَبِي طَالِبٍ ﷺ

فَلَمَّا جَاءَوْزَتُ سِدْرَةَ الْمُنْتَهَى انتَهَيْتُ إِلَى عَرْشِ رَبِّ الْعَالَمِينَ جَلَّ جَلَالُهُ  
فَوَجَدْتُ مَكْتُوبًا عَلَى قَوَائِمِهِ إِنِّي أَنَا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا وَحْدِي مُحَمَّدٌ  
ﷺ أَحَبِّي أَيَّدَتْهُ بِوَزِيرِهِ وَنَصَرَتْهُ بِوَزِيرِهِ.

علی! من اسم تو را در سه مکان همراه اسم خود دیدم، پس با نگریستن  
بدان دلم آرام گرفت. هنگامی که در معراج به آسمان رسیدم، در  
صخره‌ای [این عبارت] را یافتم: «معبودی جز خدا نیست و محمد ﷺ  
رسول خداست که او را به وسیله وزیرش تائید کرده‌ام و یاری‌اش داده‌ام.  
پس به جبرئیل ﷺ گفتم: وزیر من کیست؟ پس او گفت: علی پسر  
ابی طالب ﷺ»

پس هنگامی که به سدره المنتهی رسیدم، نوشتہ‌ای یافتم که بر آن نوشته  
بود: «معبودی جز خدا نیست و محمد ﷺ رسول خداست که او را  
به وسیله وزیرش تائید کرده‌ام و یاری‌اش داده‌ام. پس به جبرئیل ﷺ گفتم:  
وزیر من کیست؟ پس او گفت: علی پسر ابی طالب ﷺ»

پس چون از سدره المنتهی گذشتم به عرش پروردگار عالمیان جل جلاله  
رسیدم و در آن نوشتہ‌ای بر پایه عرش الهی دیدم که نوشته بود: «همانا  
من خدایی هستم که یکتا و بی‌همتایم و محمد ﷺ حبیب من است که او را  
به وسیله وزیرش، تائید و یاری‌اش می‌کنم.»

يَا عَلَىٰ إِنَّ اللَّهَ تَبَارِكَ وَ تَعَالَىٰ أَعْظَمُنِي فِيكَ سَبْعَ خِصَالٍ أَنْتَ أَوَّلُ مَنْ يَنْشَقُ عَنْهُ الْقَبْرُ مَعِي وَ أَنْتَ أَوَّلُ مَنْ يَقْفُ عَلَى الصَّرَاطِ مَعِي وَ أَنْتَ أَوَّلُ مَنْ يُكْسَى إِذَا كُسِيتُ وَ يُحِيَّا إِذَا حُيِيتُ وَ أَنْتَ أَوَّلُ مَنْ يَسْكُنُ مَعِي فِي عَلَيْنَ وَ أَنْتَ أَوَّلُ مَنْ يَشْرَبُ مَعِي مِنَ الرَّحِيقِ الْمَخْتُومِ الَّذِي خَاتَمُ مِسْكُ.

ثُمَّ قَالَ سَلْمَانُ الْفَارَسِيُّ يَا سَلْمَانُ إِنَّ لَكَ فِي عِلْتِكِ إِذَا اغْتَلْتَ ثَلَاثَ خِصَالَ أَنْتَ مِنَ اللَّهِ تَبَارِكَ وَ تَعَالَىٰ بِذِكْرِ وَ دُعَاؤِكَ فِيهَا مُسْتَجَابٌ وَ لَا تَدْعُ الْعِلَةَ عَلَيْكَ ذَنْبًا إِلَى حَطْتَهُ مَتَعَكَ اللَّهُ بِالْعَافِيَةِ إِلَى اِنْقِضَاءِ أَجْلِكَ.

علی! همانا خدای تبارک و تعالی من را در هفت ویژگی با تو شریک ساخته است: تو اولین کسی هستی که همراه من قبر او شکافته می شود، تو اولین کسی هستی که بر صراط همراه من هستی، تو اولین کسی هستی [که با لباس‌های بهشتی] همراه من پوشانده می شوی، تو اولین کسی هستی که همراه من در بهشت وارد می شوی، تو اولین کسی هستی که همراه من در علیین سکونت خواهی کرد، تو اولین کسی هستی که همراه من از شراب مهر نهاده شده، می نوشی که مهر آن مشک است.

سپس [پیامبر ﷺ] به سلمان [ؑ] فرمود: سه چیز از ویژگی های توست هنگامی که مریض می شوی، [اول آنکه] تو دائماً به یاد خدای تبارک و تعالی باشی، [دوم آنکه] دعایت در آن حال مورد اجابت است و [سوم اینکه] بیماری، تمام گناهان تو را می زداید تا خدا تو را تا پایان یافتن دوران زندگی ات از سلامتی برخوردار کند.

ثُمَّ قَالَ ﷺ لِأَبِي ذَرٍ رض

يَا أَبَا ذَرٍ إِيَّاكَ وَ السُّؤَالَ فِإِنَّهُ ذُلُّ حَاضِرٌ وَ فَقْرٌ تَعَجَّلُهُ وَ فِيهِ حِسَابٌ طَوِيلٌ  
يَوْمَ الْقِيَامَةِ.

يَا أَبَا ذَرٍ تَعِيشُ وَ حَدْكَ وَ تَمُوتُ وَ حَدْكَ وَ تَدْخُلُ الْجَنَّةَ وَ حَدْكَ يَسْعَدُكَ  
قَوْمٌ مِنْ أَهْلِ الْعِرَاقِ يَتَوَلَّونَ غُسْلَكَ وَ تَجْهِيزَكَ وَ دُفْنَكَ.

يَا أَبَا ذَرٍ لَا تَسْأَلْ بِكَفَكَ وَ إِنْ أَتَاكَ شَيْءٌ فَاقْبِلُهُ.

ثُمَّ قَالَ ﷺ لِأَصْحَابِهِ: أَلَا أُخْبِرُكُمْ بِأَشْرَارِكُمْ؟ قَالُوا: بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ.  
قَالَ ﷺ: الْمَشَاءُونَ بِالنَّمِيمَةِ الْمُفَرِّقُونَ بَيْنَ الْأَحِبَّةِ الْبَاغُونَ لِلْبُرَآءِ الْعَيْبَ.

سپس پیامبر ﷺ به ابوذر رض فرمود:

اباذر! دوری کن از خواستن. چراکه در آن ذلتی حاضر، فقری شتاب دار و حساب بلندی در روز قیامت به همراه دارد.

اباذر! تو تنها زندگی می کنی، تنها می میری و تنها به بهشت داخل می شوی و گروهی از اهل عراق به وسیله تو سعادتمند می شوند و در غسل و تجهیز و دفن تو مباردت می ورزند.

اباذر! دست تمنا به سوی مردم مگشا و اگر تو را چیزی دادند آن را بپذیر.

سپس به اصحابش فرمود: آیا شمارا به بدترین از شما خبر بدhem؟ گفتند: بله ای رسول خدا ﷺ. فرمود: آن کسانی که راه سخن‌چینان را بپیمایند و دوستان را از هم جدا سازند و از پاکان و پاکیزگان عیب‌جویی می کنند.